



FitStar®
a brand of Hugo Lahme GmbH

Komplettprogramm
Complete programme

Inhalt / Content

Seite / Page

Gegenschwimmanlagen und Zubehör / <i>Counter-current systems and accessories</i>	3 - 14
Massagesysteme und Zubehör / <i>Massage systems and accessories</i>	15 - 23
Ansaugsysteme / <i>Suction housings</i>	24 - 25
Schwallduschen, Wasserkanonen, Wasserpilze und Zubehör / <i>Gush showers, water cannons, water mushrooms and accessories</i>	26 - 33
Luftsprudelattraktionen und Zubehör / <i>Air-bubble systems and accessories</i>	34 - 41
Schwimmkanaldüsen und Zubehör / <i>Swimming channel nozzles and accessories</i>	42
Pumpen, Seitenkanalverdichter, Gebläse, Installationszubehör / <i>Pumps, air-channel blowers, blowers, installation accessories</i>	44 - 49

Sämtliche Gegenschwimmanlagen, Massageanlagen, Schwallduschen, Wasserkanonen, Wasserpilze und Schwimmkanaldüsen sind für die Verwendung im privaten Schwimmbadbereich ausgelegt. Bei Verwendung im öffentlichen Bereich sind die Vorgaben gem. EN 13451 Teil 1-10 zu beachten.

All counter-current equipment, massage systems, gush showers, water cannons, water mushrooms and swimming channel nozzles are appropriate for the use in the private swimming pool range. In the case of use in the public range are to be considered in accordance with EN 13451 part 1-10. All Massage systems and water attractions are also available for public pools according to EN 13451 part 1-10.

Folgende Richtlinien sind beim Anziehen von Edelstahlschrauben zu beachten

The following approximate values are to be followed while drawing by high-grade steel screws

Schraubengröße / Screw size	M4	M5	M6	M8	M10	M12
Anzugsmoment / Suit moments	2,3 Nm	4,5 Nm	7,8 Nm	19,5 Nm	39 Nm	70 Nm

Anschlusssatz Cyclon und Cyclon-Duo**Art.-Nr.****Fitting kit Cyclon and Cyclon-Duo****Art.-No.**

Anschlusssatz Cyclon, Pumpenleistung 2,6 kW, GBZ-Pumpe 230 / 400 V DS, 50 Hz, Armatur Mineralwerkstoff / V4A, Leistungsaufnahme 3,4 kW 5,8 Ampere, Förderstrom 1050 l. / min. bei 1,0 bar

Fitting kit type Cyclon, rating 2.6 kW, made of bronze 230 / 400 V three-phase-current 50 Hz, face plate made of mineral material and 316 Ti, input 3.4 kW / 5.8 Ampere, flow rate 1050 l. / min. at 1.0 bar

Dito, Cyclon mit 2 Düsen

8310321

Dito, Cyclon with 2 nozzles

**Einbausatz Bronze****Art.-Nr.****Wall pack bronze****Art.-No.**

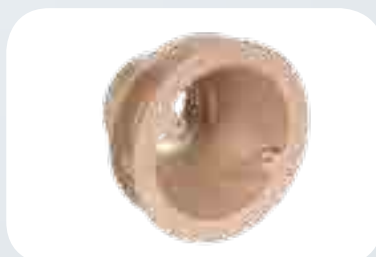
Einbausatz Cyclon und Cyclon Duo 240 mm mit separater Ansaugung. Saug- und Druckseite G2½ I.G.

Wall pack Cyclon and Cyclon Duo with separate suction side. Suction and pressure side G2½ internal

**Flanschsatz für Cyclon und Cyclon-Duo****Art.-Nr.****Flange kit Cyclon and Cyclon-Duo****Art.-No.**

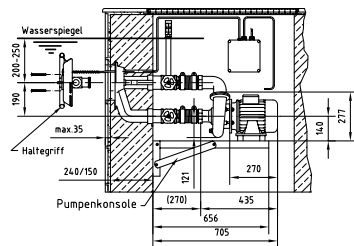
für Folienbecken
for liner pool

8330051

**Einbausatz für Fertigbecken Bronze****Art.-Nr.****Wall pack for pre-fabricated pools, bronze****Art.-No.**

Einbausatz Cyclon und Cyclon Duo 240 mm mit separater Ansaugung. Saug- und Druckseite G2½ I.G.

Wall pack Cyclon and Cyclon Duo with separate suction side. Suction and pressure side G2½ internal



Anschlusssatz Taifun, rund

Art.-Nr.

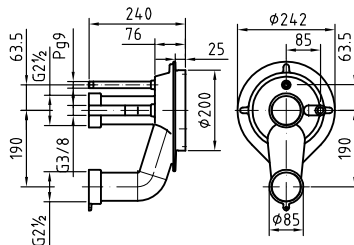
Fitting kit Taifun, round

Art.-No.

Anschlusssatz Taifun, Pumpenleistung 2,6 kW, Rotgusspumpe 230 / 400 V DS, 50 Hz, Armatur V4A Leistungsaufnahme 3,4 kW 5,8 Ampere, Förderstrom 1050 l. / min. bei 1,0 bar, (Bild zeigt zusätzlich Einbausatz, Haltegriff und Konsole)

7620020

Fitting kit type Taifun, rating 2.6 kW pump made of gun metal 230 / 400 V three-phase-current 50 Hz rectangular face plate 316Ti input 3.4 kW / 5.8 Ampere flow rate 1050 l. / min. at 1.0 bar (picture shows additionally wall pack, handle and pump bracket)



Einbausatz Rotguss, Einbautiefe 240 mm

Art.-Nr.

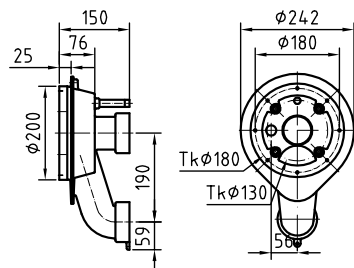
Wall pack gun metal, mounting depth 240 mm

Art.-No.

Einbausatz Taifun, 240 mm, für Fliesen- und Folienbecken, Saug- und Druckseite G2½ I.G.

7610050

Wall pack Taifun, 240 mm, for tile and liner pools, suction and pressure side G2½ internal



Einbausatz Rotguss, Einbautiefe 150 mm

Art.-Nr.

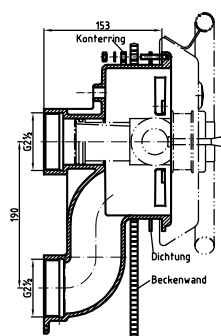
Wall pack gun metal, mounting depth 150 mm

Art.-No.

Einbausatz Taifun, 150 mm für Fliesen- und Folienbecken, Saug- und Druckseite G2½ I.G.

7611550

Wall pack Taifun, 150 mm for tile and liner pools, suction and pressure side G2½ internal



Einbausatz Rotguss für Fertigbecken, Einbautiefe 165 mm

Art.-Nr.

Wall pack gun metal, for pre-fabricated pools, mounting depth 165 mm

Art.-No.

Einbausatz Taifun 165 mm, mit Stehbolzen und Konterflansch Saug- und Druckseite G2½ I.G.

7614050

Wall pack Taifun 165 mm for pre-fabricated pools, with bolts and slange, suction and pressure side G2½ internal

Art.-Nr.

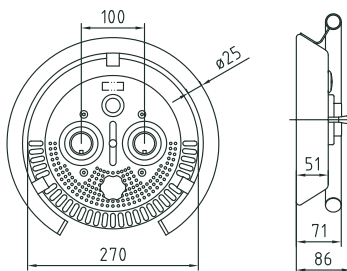
Fitting kit Taifun-Duo

Art.-No.

Anschlussatz Taifun-Duo
Pumpenleistung 2,6 kW
Rotgusspumpe 230 / 400 V DS, 50 Hz
Armaturn V4A,
Leistungsaufnahme 3,4 kW / 5,8
Ampere, Förderstrom: 1050 l. / min.
bei 1,0 bar (Bild zeigt zusätzlich
Einbausatz, Haltegriff und Konsole)

7640020

Fitting kit type Taifun-Duo, rating 2.6 kW, pump made of gun metal 230 / 400 V, three-phase-current 50 Hz face plate 316Ti, input 3.4 kW / 5.8 Ampere flow rate 1050 l. / min. at 1.0 bar (picture shows additionally wall pack, handle and pump bracket)



**Einbausatz Rotguss,
Einbautiefe 240 mm**

Art.-Nr.

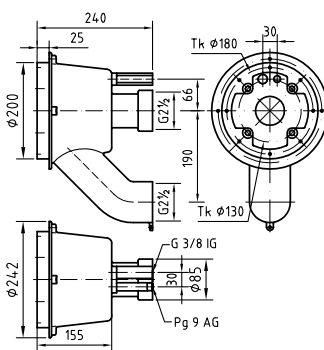
Wall pack gun metal, mounting depth 240 mm

Art.-No.

Einbausatz Taifun-Duo, 240 mm
für Fliesen- und Folienbecken
Saug- und Druckseite G2½ I.G.

7613050

Wall pack Taifun-Duo, 240 mm
for tile and liner pools
suction and pressure side G2½
internal



Flanschsatz für alle Einbausätze Taifun und Taifun-Duo

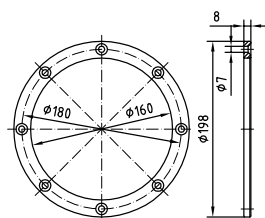
Art.-Nr.

Flange kit for all kinds of wall pack Taifun and Taifun-Duo

Art.-No.

Für Folienbecken
For liner pools

7980050



Übergangsflansch für Fertigbecken Taifun und Taifun-Duo

Art.-Nr.

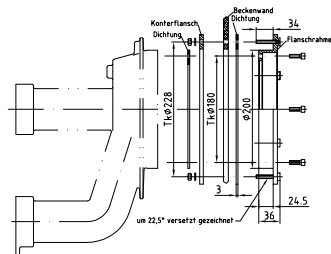
Flange for pre-fabricated pools Taifun and Taifun-Duo

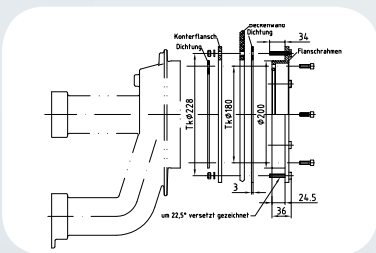
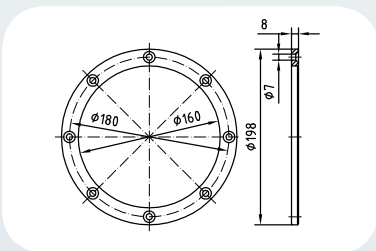
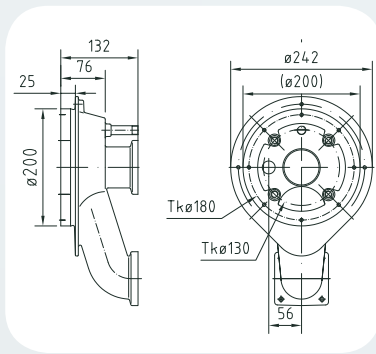
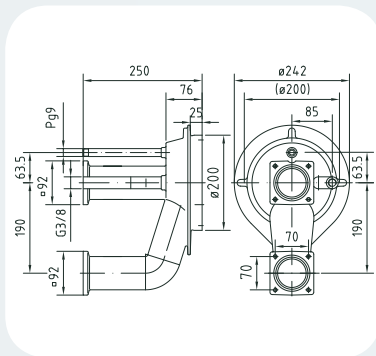
Art.-No.

Komplett mit Stehbolzen
und Konterflansch

7986050

Complete with bolts
and flange





Anschlusssatz Taifun-Kompakt, rund

Art.-Nr.

Fitting kit Taifun-Compact, round

Art.-No.

Anschlusssatz Taifun-Kompakt
Pumpenleistung 2,6 kW, Rotgusspumpe
230 / 400 V, DS, 50 Hz, Armatur V4A
Leistungsaufnahme 3,4 kW /
5,8 Ampere, Förderstrom 1050 l. /
min. bei 1,0 bar (Bild zeigt zusätzlich
Einbausatz, Haltegriff und Konsole)

7624020

Fitting kit type Taifun-Compact, rating
2.6 kW, pump made of gun metal
230 / 400 V, three-phase-current 50 Hz
face plate 316Ti input 3.4 kW /
5.8 Ampere, flow rate 1050 l. / min.
at 1.0 bar (picture shows additionally
wall pack, handle and pump bracket)

Einbausatz Rotguss, Einbautiefe 250 mm

Art.-Nr.

Wall pack, made of gun metal, mounting depth 250 mm

Art.-No.

Einbausatz Taifun-Kompakt, 250 mm
für Fliesen- und Folienbecken
Saug- und Druckseite Flanschanschluss

7611050

Wall pack Taifun-Compact, 250 mm
for tile and liner pools
suction and pressure side with flange

Einbausatz Rotguss, Einbautiefe 130 mm

Art.-Nr.

Wall pack, made of gun metal, mounting depth 130 mm

Art.-No.

Einbausatz Taifun-Kompakt, 130 mm
für Folien- und Fliesenbecken
Saug- und Druckseite Flanschanschluss

7611850

Wall pack Taifun-Compact, 130 mm
for tile and liner pools
suction and pressure side with flange

Flanschsatz für alle Einbausätze Taifun und Taifun-Duo

Art.-Nr.

Flange kit for all kinds of wall pack Taifun and Taifun-Duo

Art.-No.

Für Folienbecken / For liner pools

7980050

Übergangsflansch für Fertigbecken Taifun und Taifun-Duo

Art.-Nr.

Flange for pre-fabricated pools Taifun and Taifun-Duo

Art.-No.

Komplett mit Stehbolzen
und Konterflansch

7986050

Complete with bolts and flange

Haltegriff	Art.-Nr.
Handle	Art.-No.
Für Taifun und Taifun-Duo <i>For Taifun and Taifun-Duo</i>	7991020



Blindplatte für alle Einbausätze	Art.-Nr.
Blind plate for all wall packs	Art.-No.
Rund NiSn, für Fliesen- und Folienbecken <i>Round NiSn, for liner- and tile pools</i>	7950000

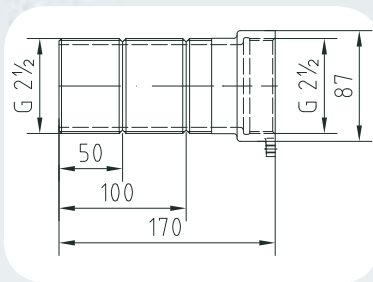


Massageschlauch	Art.-Nr.
Massage hose	Art.-No.
Für Taifun und Cyclon <i>For Taifun and Cyclon</i>	7551050
Mit Stopfen für Taifun-Duo und Cyclon-Duo <i>With plug-in stopple for Taifun-Duo and Cyclon-Duo</i>	7552050
Für Taifun und Cyclon pulsierend <i>For Taifun and Cyclon pulsating</i>	8551050
Für Taifun-Duo und Cyclon-Duo mit Stopfen, pulsierend <i>For Taifun-Duo and Cyclon-Duo with plug, pulsating</i>	8552050



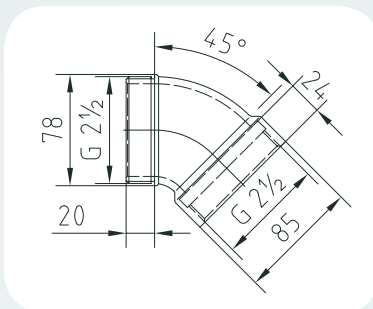
Pumpenkonsole	Art.-Nr.
Pump bracket	Art.-No.
Für 1,5; 2,2 und 2,6 kW Pumpen <i>For 1.5; 2.2 and 2.6 kW pumps</i>	7280050





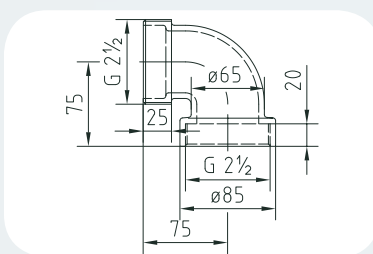
Verlängerungssatz	Art.-Nr.
Extension kit	Art.-No.

170 mm für Taifun und Taifun-Duo Einbausätze G2½ I.G. x G2½ A.G.	7925050
170 mm for Taifun and Taifun-Duo wall packs G2½ internal and external	



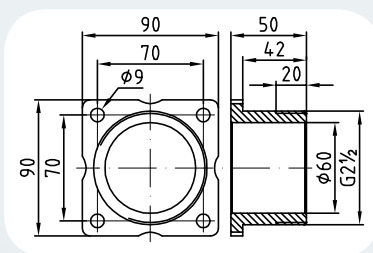
Winkelsatz 45°	Art.-Nr.
Angle kit 45°	Art.-No.

G2½ A.G. - I.G. für Einbausätze Taifun und Taifun-Duo	7935050
G2½ internal and external for wall packs Taifun and Taifun-Duo	



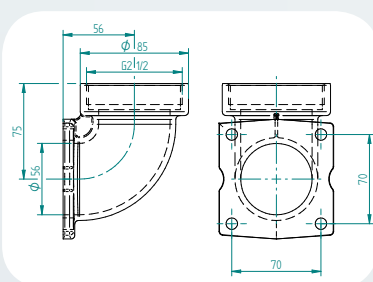
Winkelsatz 90°	Art.-Nr.
Angle kit 90°	Art.-No.

G2½ A.G. - I.G. für Einbausätze Taifun und Taifun-Duo	7945050
G2½ internal and external for wall packs Taifun and Taifun-Duo	



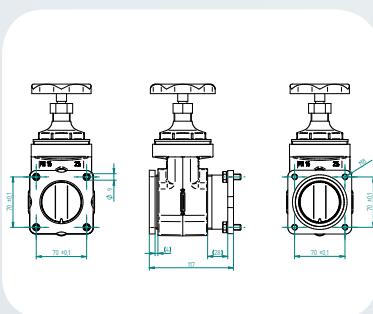
Flanschanschluss für Einbausatz Taifun-Kompakt	Art.-Nr.
Flange connection for wall pack Taifun-Compact	Art.-No.

G2½ A.G.	7190650
G2½ external	



Flanschanschluss 90° für Einbausatz Taifun-Kompakt	Art.-Nr.
Flange connection 90° for wall pack Taifun-Compact	Art.-No.

90° G2½ I.G.	7190350
90° G2½ internal	



Schiebersatz für Einbausatz Taifun-Kompakt	Art.-Nr.
Valve kit for wall pack Taifun-Compact	Art.-No.

Beidseitig flanschbar für Einbausätze Taifun-Kompakt	7190050
Both sides with flange for wall packs Taifun-Compact	

Anschlusssatz Junior	Art.-Nr.
<i>Fitting kit Junior</i>	<i>Art.-No.</i>

Anschlusssatz Junior, Armatur V4A
Rotgusspumpe, Pumpenleistung
2,2 kW, 230 / 400 V, DS, 50 Hz
Leistungsaufnahme 2,8 kW /
4,8 Ampere, Förderstrom 800 l. / min.
bei 1,0 bar (Bild zeigt zusätzlich
Einbausatz, Haltegriff und Konsole)

8060020

Dto. jedoch Pumpenleistung 2,6 kW

8063020

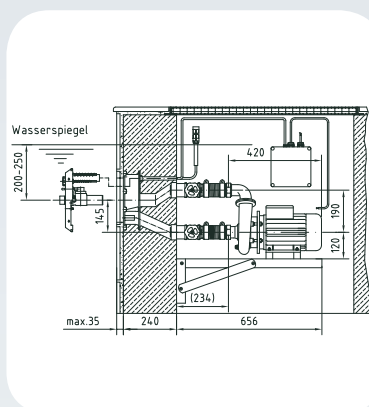
Dto. jedoch Pumpenleistung 1,5 kW

8062020

*Fitting kit type Junior, rating 2.2 kW
230/400 V, three-phase-current 50 Hz
pump made of gun metal, face plate
316Ti, input 2.8 kW / 4.8 Ampere
flow rate 800 l. / min. at 1.0 bar
(picture shows additionally wall pack,
handle and bracket)*

Ditto but pump 2.6 kW

Ditto but pump 1.5 kW

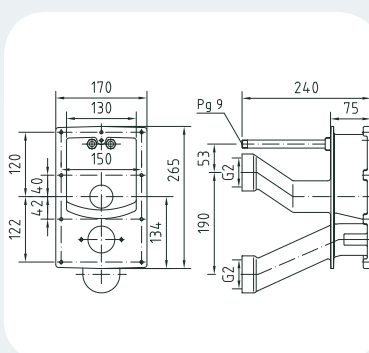


Einbausatz Rotguss, Einbautiefe 240 mm	Art.-Nr.
<i>Wall pack Junior made of gun metal, mounting depth 240 mm</i>	<i>Art.-No.</i>

Einbausatz Junior für Fliesen- und
Folienbecken, Saug- und Druckseite
G2 I.G.

8000050

*Wall pack Junior for tile and liner pools
suction and pressure side G2 internal*

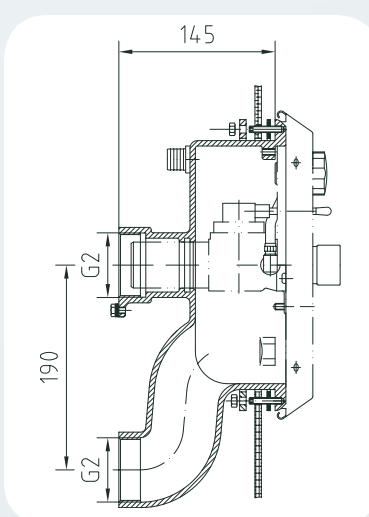


Einbausatz Rotguss für Fertigbecken 155 mm	Art.-Nr.
<i>Wall pack Junior made of gun metal for pre-fabricated pools, mounting depth 155 mm</i>	<i>Art.-No.</i>

Einbausatz Junior mit Konterflansch
und Stehbolzen, Saug- und Druckseite
G2 I.G.

8001050

*Wall pack Junior with bolts and flange,
suction and pressure side G2 internal*

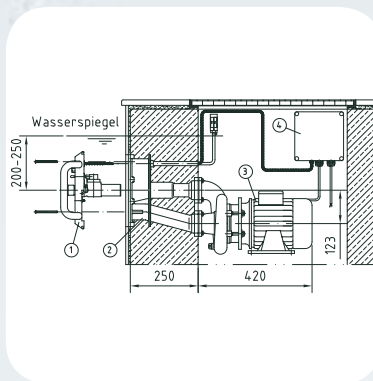


Flanschsatz	Art.-Nr.
<i>Flange kit</i>	<i>Art.-No.</i>

Für Folienbecken

8080050

For liner pools



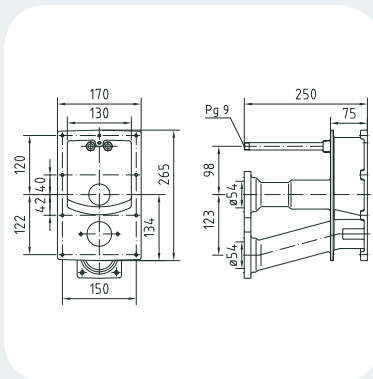
Anschlusssatz Junior-Kompakt Art.-Nr.

Fitting kit Junior-Compact Art.-No.

Anschlusssatz Junior-Kompakt
 Armatur V4A, Rotgusspumpe
 Pumpenleistung 2,2 kW, 230 / 400 V
 DS, 50 Hz, Leistungsaufnahme
 2,8 kW / 4,8 Amp., Förderstrom
 800 l. / min. bei 1,0 bar
 (Bild zeigt zusätzlich Einbausatz,
 Haltegriff und Konsole)

8160020

*Fitting kit type Junior-Compact, rating
 2.2 kW, 230 / 400 V, three-phase-current
 50 Hz, pump made of gun metal face
 plate 316Ti, input 2.8 kW / 5.8 Ampere
 flow rate 800 l. / min. at 1.0 bar
 (picture shows additionally wall pack,
 handle and bracket)*



Einbausatz Rotguss, Art.-Nr.

Einbautiefe 250 mm Art.-No.

Einbausatz Junior-Kompakt für Fliesen- und Folienbecken, Saug- und Druckseite Flanschanschluss

8011050

Wall pack Junior-Compact for tile and liner pools, suction and pressure side with flange

Einbausatz Rotguss für Art.-Nr.

Fertigbecken, Einbautiefe 130 mm Art.-No.

Einbausatz Junior-Kompakt, Saug- und Druckseite Flanschanschluss

8012050

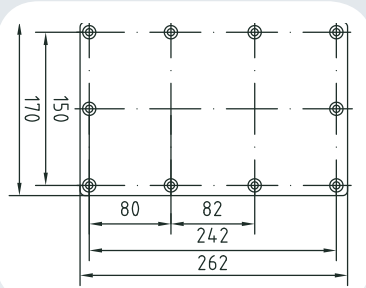
Wall pack Junior-Compact, suction and pressure side with flange

Blindplatte	Art.-Nr.
Blind plate	Art.-No.

Für Junior-Einbausatz für Fliesen- und Folienbecken

For Junior wall pack for tile- and liner pools

8050000



Schiebersatz für Junior-Kompakt	Art.-Nr.
Valve kit for Junior-Compact	Art.-No.

Beidseitig flanschbar

Both sides with flange

8170050

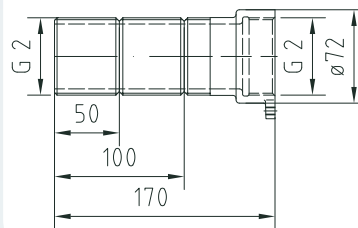


Verlängerungssatz	Art.-Nr.
Extension kit	Art.-No.

170 mm, G2 I.G. x G2 A.G.

170 mm, G2 internal and external

7920050

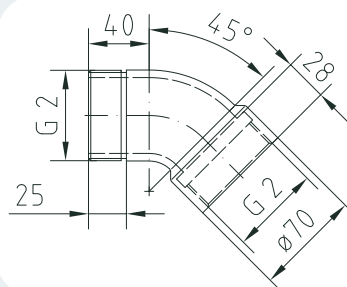


Winkelsatz 45°	Art.-Nr.
Elbow kit 45°	Art.-No.

G2 I.G. x G2 A.G.

G2 internal and external

7930050

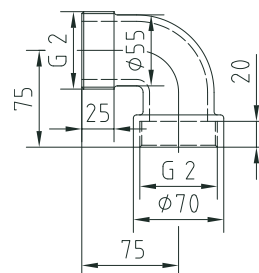


Winkelsatz 90°	Art.-Nr.
Elbow kit 90°	Art.-No.

G2 I.G. x G2 A.G.

G2 internal and external

7940050



Massageschlauch	Art.-Nr.
Massage hose	Art.-No.

Für Junior

For Junior

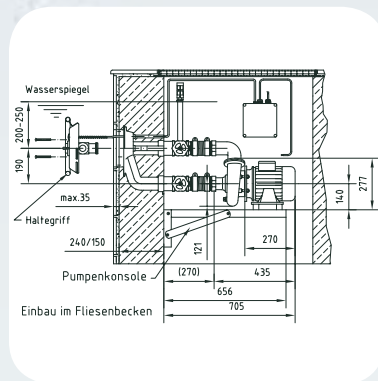
7550050

Pulsierend, für Junior

Pulsating, for Junior

8550050



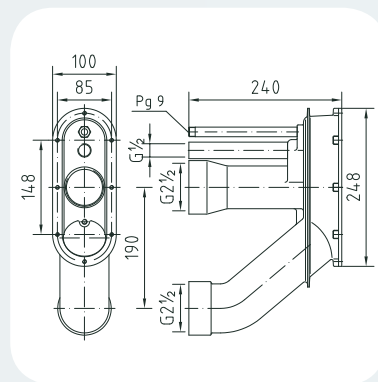


Anschlussatz Tornado	Art.-Nr.
Fitting kit Tornado	Art.-No.

Anschlussatz Tornado,
Pumpenleistung 2,6 kW
Rotgusspumpe 230 / 400 V
DS, 50 Hz, Armatur NiSn eckig
Leistungsaufnahme 3,4 kW /
5,8 Ampere, Förderstrom 1050 l. /
min. bei 1,0 bar (Bild zeigt zusätzlich
Einbausatz, Haltegriff und Konsole)

8110000

Fitting kit type Tornado, rating 2.6
kW, pump made of gun metal 230 /
400 V, three-phase-current 50 Hz
face plate NiSn, input 3.4 kW /
5.8 Ampere, flow rate 1050 l. / min.
at 1.0 bar (picture shows additionally
wall pack, handle and pump bracket)



Einbausatz Tornado aus Rotguss, Einbautiefe 240 mm	Art.-Nr.
---	----------

Wall pack Tornado made of gun metal, mounting depth 240 mm	Art.-No.
---	----------

Einbausatz Tornado für Fliesen- und
Folienbecken, Saug- und Druckseite
G2½ I.G.

8100050

Wall pack Tornado for tile and liner
pools, suction and pressure side
G2½ internal

Zubehör	Art.-Nr.
Accessories	Art.-No.

Haltegriff aus V4A
Handle made of 316L

8120020

Massageschlauch
Massage hose

7551050

Massageschlauch mit pulsierendem
Wasserstrahl
Massage hose, pulsating

8551050

Pumpenkonsole für 1,5; 2,2 und
2,6 kW Pumpen

7280050

Pump bracket for 1.5; 2.2 and 2.6 kW
pumps

Flanschsatz	Art.-Nr.
Flange kit	Art.-No.

Für Folienbecken
For liner pools

8130050

Verlängerungssatz	Art.-Nr.
Extension kit	Art.-No.

170 mm, G2½ I.G. x G2½ A.G.
170 mm, G2½ internal and external

7925050

Winkelsatz 45°	Art.-Nr.
Angle kit 45°	Art.-No.

G2½ I.G. x G2½ A.G.
G2½ internal and external

7935050

Winkelsatz 90°	Art.-Nr.
Angle kit 90°	Art.-No.

G2½ I.G. x G2½ A.G.
G2½ internal and external

7945050



DIN-Konform



X-Stream

Anschlusssatz Double Jet

Art.-Nr.

Fitting kit Double-Jet

Art.-No.

Anschlusssatz Double-Jet, Pumpenleistung 2,6 KW, Rotgusspumpe 230 / 400 V DS, 50 Hz, Leistungsaufnahme 3,4 kW / 5,8 Ampere, Einstrahldüse und Ansaugsieb aus V4A, Sensorschalter, Förderstrom 1050 l / min. bei 1,0 bar

8260020

Fitting kit type Double-Jet, rating 2.6 kw, pump made of gun metal, 230 / 400 V, three-phase-current 50 Hz, inlet nozzle and suction sieve out of stainless steel 316 TI, sensor switch, input 3.4 kW / 5.8 Ampere, flow rate 1.050 l / min. at 1.0 bar

Gegenschwimmanlage Double-Jet Einbausatz aus Rotguss, Einbautiefe 240 mm

Art.-Nr.

Counter-current Double-Jet wall pack made of gun metal, mounting depth 240 mm

Art.-No.

Einbausatz Double-Jet für Fliesen- und Folienbecken, Saugseite G2½ I.G., Druckseite G2 I.G.

8250050

Wall pack Double-Jet for tile and liner pools, suction side G2½ internal, pressure side G2 internal

Zubehör Einbausatz Double-Jet

Art.-Nr.

Accessories for wall pack Double-Jet

Art.-No.

Flanschsatz für Folienbecken
Flange kit for liner pools

8270050

Anschlusssatz X-Stream

Art.-Nr.

Fitting kit X-Stream

Art.-No.

Anschlusssatz X-Stream, Pumpenleistung 2 x 2,6 KW, Rotgusspumpe 230 / 400 V DS, 50 Hz, Leistungsaufnahme 3,4 KW / 5,8 Ampere je Pumpe, 2 Einstrahldüsen, 4 Ansaugsiebe ø 350mm, Sensorschalter, Gesamtförderleistung 2100 l / min. bei 1,0 bar

8290020

Fitting kit type X-Stream, rating 2 x 2.6 kw, pump made of gun metal, 230 / 400 V, three-phase-current 50 Hz, 2 inlet nozzles, 4 suction sieves ø 350 mm, sensor switch element, input 3.4 kW / 5.8 Ampere, flow rate 2.100 l / min. at 1.0 bar

Gegenschwimmanlage X-Stream Einbausatz aus Rotguss, Einbautiefe 240 mm

Art.-Nr.

Counter-current X-Stream wall pack made of gun metal, mounting depth 240 mm

Art.-No.

Einbausatz X-Stream für Fliesen- und Folienbecken, Saugseite G2½ I.G., Druckseite G2 I.G.

8280050

Wall pack X-Stream for tile and liner pools, suction side G2½ internal, pressure side G2 internal

Zubehör Einbausatz X-Stream

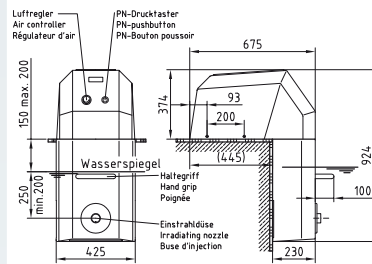
Art.-Nr.

Accessories for wall pack X-Stream

Art.-No.

Flanschsatz für Folienbecken
Flange kit for liner pools

8280150



Startblock-Gegenschwimmanlage zum nachträglichen Einbau, für Becken ohne Überlaufrinne

Art.-Nr.

Counter-current equipment for additional installation

Art.-No.

GSA-Startblock, Pumpenleistung 2,6 kW, 230 / 400 V, DS, 50 Hz
Förderstrom 1000 l. / h bei 1,0 bar
Leistungsaufnahme 3,4 kW / 5,8 Ampere, komplett mit Schaltkasten

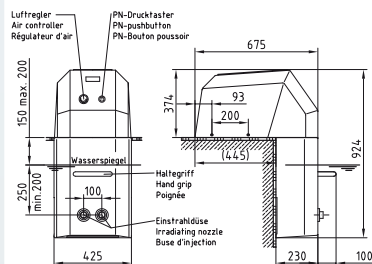
7805090

GSA counter-current system, rating 2.6 kW, 230 / 400 V, three-phase-current 50 Hz, flow rate 1000 l. / h at 1.0 bar input 3.4 kW / 5.8 Ampere with PN-Wiring

GSA Startblock Pumpenleistung: 1,5 kW, 230 V, WS 50 Hz
Förderstrom 700 l. / h bei 1,0 bar
Leistungsaufnahme 2,0 kW / 9,7 Ampere

7806090

GSA counter current system, rating 1.5 kW, 230 V, alternating-current 50 Hz flow rate 700 l. / h at 1.0 bar input 2.0 kW / 9.7 Ampere



Startblock-Gegenschwimmanlage zum nachträglichen Einbau, für Becken ohne Überlaufrinne, mit 2 Düsen

Art.-Nr.

Counter-current equipment for additional installation with 2 nozzles

Art.-No.

GSA Startblock, Pumpenleistung 2,6 kW, 230 / 400 V, DS, 50 Hz
Förderstrom 1000 l. / h bei 1,0 bar
Leistungsaufnahme 3,4 kW / 5,7 Ampere

7808090

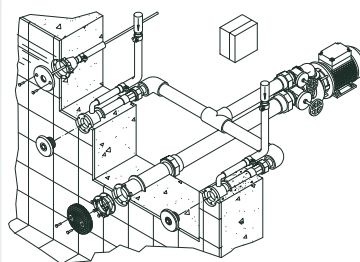
GSA counter current system, rating 2.6 kW, 230 / 400 V, three-phase-current 50 Hz, flow rate 1000 l. / h at 1.0 bar, input 3.4 kW / 5.8 Ampere

Anschlusssatz Massageanlage	Art.-Nr.
<i>Fitting kit massage system</i>	<i>Art.-No.</i>

Für **Fliesenbecken**, 2-fach, kompl. mit
Rotguss-Pumpe 0,5 kW, 230 V, WS
PN-Schaltung, PN-Schalter
Blende aus V4A

8697020

For **tile pools**, complete with pump
made of gun metal 0.5 kW, alternating-
current, pneumatic control, fittings
pneumatic switch, cover made of
stainless steel 316Ti

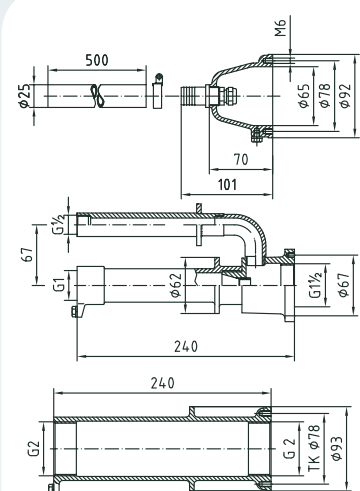


Anschlusssatz Massageanlage	Art.-Nr.
<i>Fitting kit massage system</i>	<i>Art.-No.</i>

Für **Folienbecken**, 2-fach, kompl. mit
Rotguss-Pumpe 0,5 kW, 230 V,
WS, PN-Schaltung, PN-Schalter
Folienflanschen und Blende aus V4A

8699020

For **liner pools**, complete with pump
made of gun metal 0.5 kW, alternating-
current, pneumatic control, fittings
flanges for liner pools, pneumatic
switch, cover made of stainless
steel 316Ti



Einbausatz Massageanlage	Art.-Nr.
<i>Wall kit massage system</i>	<i>Art.-No.</i>

Standard, 2-fach, 240 mm

8696050

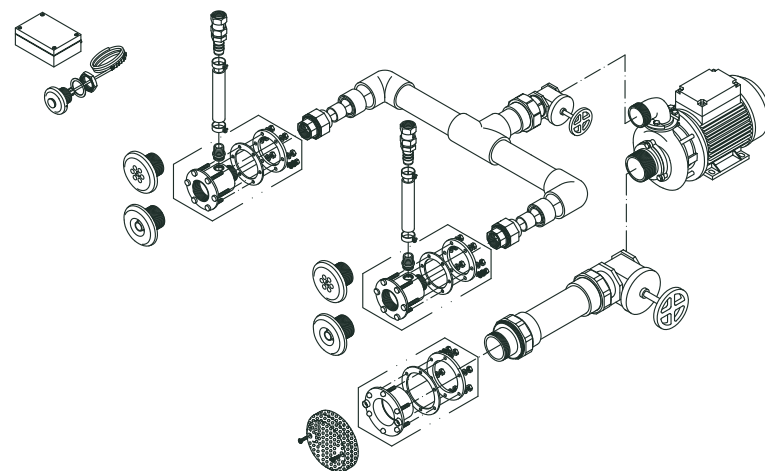
Standard, 2 nozzles, mounting
depth 240 mm

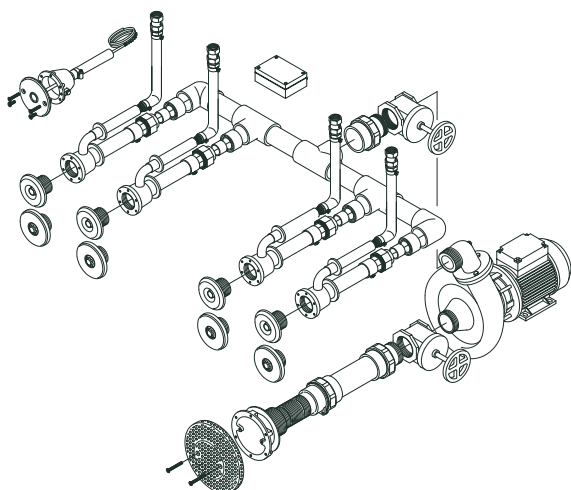
Massageanlage kpl. für Fertigbecken	Art.-Nr.
<i>Massage system compl. for pre- fabricated pools</i>	<i>Art.-No.</i>

2-fach, kompl. mit Rotguss-Pumpe, 0,5 kW
230 V, WS, 50 Hz, PN-Schaltung
PN-Schalter, Blende aus V4A

8698020

For pre-fabricated pools, complete
with pump made of gun metal 0.5
kW 230 V, 50 Hz alternating-current
pneumatic control, fittings, pneumatic
switch, cover made of stainless
steel 316Ti





Anschlusssatz Massageanlage	Art.-Nr.
<i>Fitting kit massage system</i>	<i>Art.-No.</i>

4-fach, kompl. mit Pumpe 1,5 kW 230 V, WS 50 Hz, PN-Schaltung PN-Schalter Blende aus V4A	8697120
--	---------

*Complete for massage system with 4
nozzles, including pump made of
gun metal 1.5 kW, 230 V, 50 Hz,
alternating-current, excluding flanges for
liner pools*

Einbausatz Massageanlage	Art.-Nr.
<i>Wall kit massage system</i>	<i>Art.-No.</i>

Standard, 4-fach, 240 mm	8696150
--------------------------	---------

*Standard, 4 nozzles, mounting
depth 240 mm*

Anschlusssatz Massageanlage	Art.-Nr.
<i>Fitting kit massage system</i>	<i>Art.-No.</i>

6-fach, kompl. mit Pumpe 1,5 kW, 230 V WS 50 Hz, PN-Schaltung, PN-Schalter Blende aus V4A	8697220
---	---------

*Complete for massage system with 6
nozzles, including pump made of gun
metal 1.5 kW, 230 V 50 Hz, alternating-
current, excluding flanges for liner pools*

Einbausatz Massageanlage	Art.-Nr.
<i>Wall kit massage system</i>	<i>Art.-No.</i>

Standard, 6-fach, 240 mm	8696250
--------------------------	---------

*Standard, 6 nozzles, mounting depth
240 mm*

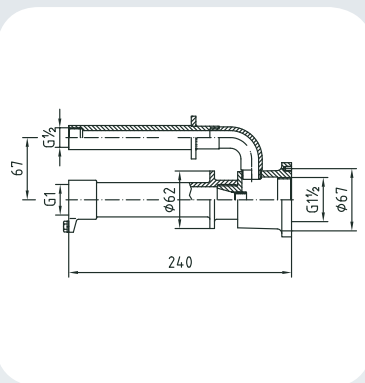
Wandeinbaugehäuse Druckseite	Art.-Nr.
Built-in housing pressure side	Art.-No.

Für Fliesen- und Folienbecken
Einbautiefe 240 mm

*For tile and liner pools
mounting depth 240 mm*

Für Fertigbecken, mit Stehbolzen
und Konterflansch

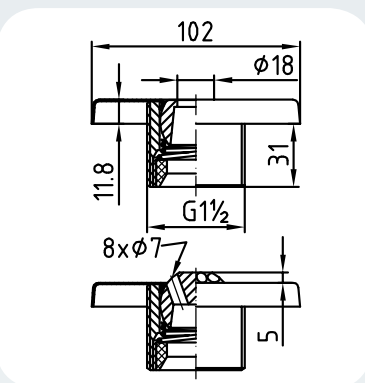
*For pre-fabricated pools, with dowel
pins and contra flange*



Massagedüse G1 1/2	Art.-Nr.
Massage nozzle G1 1/2	Art.-No.

Mit Lenkstrahldüse
With 1 nozzle

Mit Mehrlochdüse
With nozzles

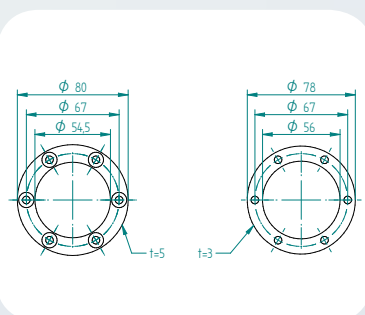
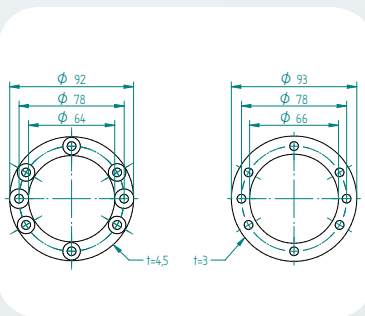


Flanschsatz für Folienbecken	Art.-Nr.
Flange kit for liner pools	Art.-No.

Für Massageanlage 2-fach komplett
For massage system with 2 nozzles

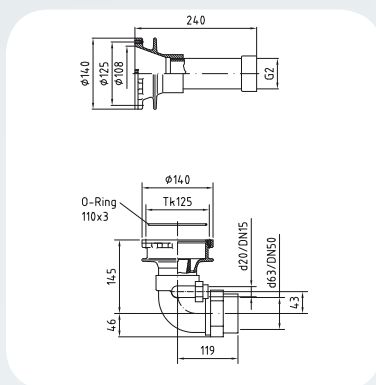
Für Massageanlage 4-fach komplett
For massage system with 4 nozzles

Für Massageanlage 6-fach komplett
For massage system with 6 nozzles



Komplett mit Rotgusspumpe, Massageplatten V4A / PVC, Ansaugsieb aus V4A

Complete with pump made of gun metal, massage plate made of 316Ti / PVC and suction sieve 316Ti



Combi-Whirl-Bodenmassage Art.-Nr.

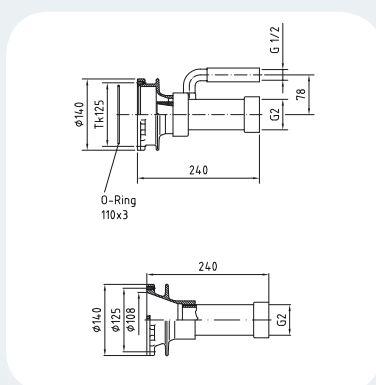
Combi-Whirl floor massage Art.-No.

Anschlusssatz für Bodenmassage 8670020
 Pumpenleistung 2,2 kW, 230 / 400 V
 DS, 50 Hz

*Fitting kit for floor massage
 pump capacity 2.2 kW, 230 / 400 V
 50 Hz output, three-phase-current
 cover made of stainless steel 316Ti*

Einbausatz 240 mm 8660050
 I Saug- und I Druckseite

*Wall kit 240 mm
 I suction and I pressure side*



Combi-Whirl-Wandmassage, 1-fach Art.-Nr.

Combi-Whirl wall massage, 1 nozzle Art.-No.

Anschlusssatz für Wandmassage 8690020
 Pumpenleistung 2,2 kW, 230 / 400V
 DS, 50 Hz

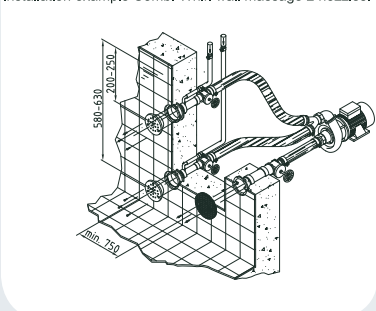
*Fitting kit for Complete, with 1 nozzle
 pump capacity 2.2 kW, 230 / 400 V
 50 Hz output, three-phase-current
 covers made of stainless steel 316Ti*

Einbausatz 240 mm 8680050
 I Saug- und I Druckseite

*Wall kit 240 mm
 I suction and I pressure side*



Einbaubeiispiel Combi-Whirl Wandmassage 2-fach.
 Installation example Combi-Whirl wall massage 2 nozzles.



Combi-Whirl-Wandmassage, 2-fach Art.-Nr.

Combi-Whirl wall massage, 2 nozzles Art.-No.

Anschlusssatz für Wandmassage 8610020
 Pumpenleistung 2,6 kW, 230 / 400 V
 DS, 50 Hz

*Fitting kit for complete, with 2 nozzles
 pump capacity 2.6 kW, 230 / 400 V
 50 Hz output, three-phase-current
 covers made of stainless steel 316Ti*

Einbausatz 240 mm 8600050
 I Saug- und 2 Druckseiten

*Wall kit 240 mm
 I suction and 2 pressure sides*

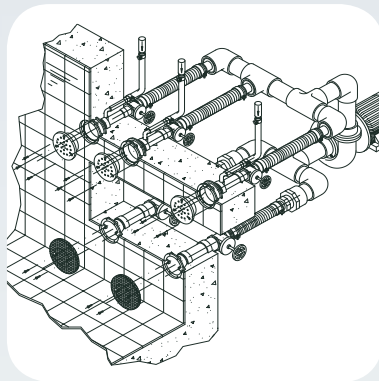
Combi-Whirl-Wandmassage, 3-fach Art.-Nr.
Combi-Whirl wall massage, 3 nozzles Art.-No.

Anschlusssatz für Wandmassage 8650020
 Pumpenleistung 4,0 kW, 400 / 690 V
 DS, 50 Hz, mit 3 Düsen

*Fitting kit for complete, with 3 nozzles
 pump capacity 4,0 kW, 400 / 690 V
 50 Hz output, three-phase-current
 covers made of stainless steel 316Ti*

Einbausatz 240 mm 8640050
 2 Saug- und 3 Druckseiten

*Wall kit 240 mm
 2 suction and 3 pressure sides*



Combi-Whirl-Wandmassage, 4-fach Art.-Nr.
Combi-Whirl wall massage, 4 nozzles Art.-No.

Anschlusssatz für Wandmassage, Blende V4A 8630020
 Pumpenleistung 4,0 kW, 400 / 690 V
 DS, 50 Hz, mit 4 Düsen

*Fitting kit for Complete, with 4 nozzles
 pump capacity 4.0 kW, 400 / 690 V
 50 Hz output, three-phase-current covers
 made of stainless steel 316Ti*

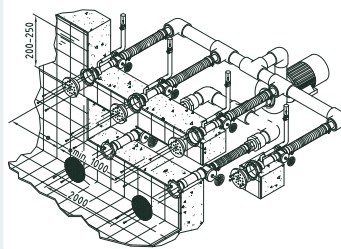
Dto. jedoch Pumpenleistung 5,5 kW 8631020
 400 / 690 V, DS, 50 Hz, Blende V4A
 mit 4 Düsen

*Ditto but pump capacity 5.5 KW
 400 / 690 V, 50 Hz output, three-phase-
 current, covers made of stainless steel
 316Ti*

Einbausatz 240 mm 8620050
 2 Saug- und 4 Druckseiten

*Wall kit 240 mm
 2 suction and 4 pressure sides*

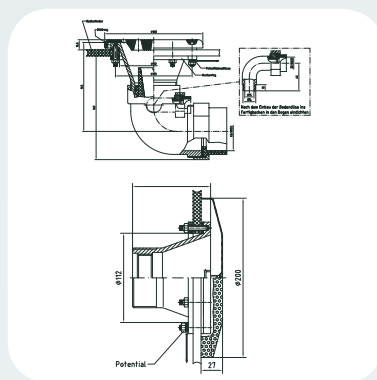
Einbaubeispiel Combi-Whirl Wandmassage 4-fach.
 Installation example Combi-Whirl wall massage 4 nozzles.



PN-Schaltung, PN-Schalter, PN-Schalterplatte und
 Zubehör müssen separat bestellt werden. (siehe Seite 24)
*Pneumatic control, pneumatic switch, pneumatic air control plate
 and accessories have to be ordered separately. (see page 24)*

Komplett mit Rotgusspumpe, Massageplatten V4A / PVC, Ansaugsieb aus V4A

Complete with pump made of gun metal, massage plate made of 316Ti / PVC and suction sieve 316Ti



Combi-Whirl-Bodenmassage	Art.-Nr.
Combi-Whirl floor massage	Art.-No.

Anschlusssatz für Combi-Whirl-Bodenmassage, Pumpenleistung 2,2 kW
 230 / 400 V, DS, 50 Hz, Blende V4A

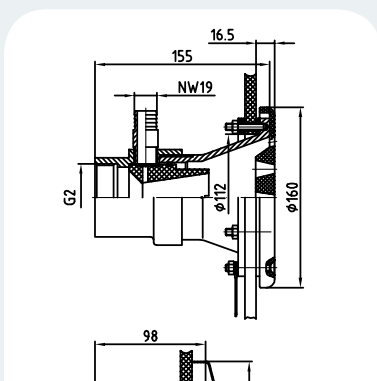
8675020

Fitting kit for floor massage, pump capacity 2.2 kW, 230 / 400 V, 50 Hz output, three-phase-current cover made of stainless steel 316Ti

Einbausatz, Combi-Whirl-Bodenmassage mit Stehbolzen und Konterflansch

8665050

Wall kit, Combi-Whirl bottom, with bolts and flange



Combi-Whirl-Wandmassage, 1-fach	Art.-Nr.
Combi-Whirl wall massage, 1 nozzle	Art.-No.

Anschlusssatz für Combi-Whirl-Wandmassage, 1-fach Pumpenleistung, 2,2 kW
 230 / 400 V, DS, 50 Hz, Blende V4A

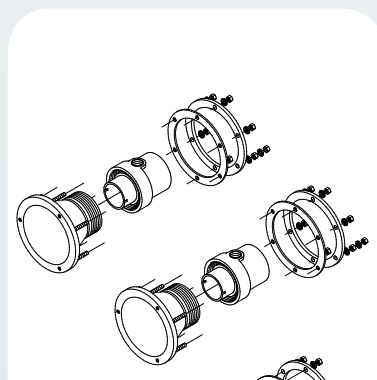
8695020

Fitting kit complete, with 1 nozzle pump capacity 2.2 kW, 230 / 400 V 50 Hz output, three-phase-current cover made of stainless steel 316Ti

Einbausatz, 1-fach, mit Stehbolzen und Konterflansch, 1 Saug- und 1 Druckseite

8685050

Wall kit for wall massage, 1 nozzle with bolts and flange, 1 suction and 1 pressure side



Combi-Whirl-Wandmassage, 2-fach	Art.-Nr.
Combi-Whirl wall massage, 2 nozzles	Art.-No.

Anschlusssatz für Combi-Whirl-Wandmassage, 2-fach, Pumpenleistung 2,6 kW
 230 / 400 V, DS, 50 Hz, Blende V4A

8615020

Fitting kit complete, with 2 nozzles pump capacity 2.6 kW, 230 / 400 V 50 Hz output, three-phase-current cover made of stainless steel 316Ti

Einbausatz, 2-fach, mit Stehbolzen und Konterflansch, 1 Saug- und 2 Druckseiten

8605050

Wall kit for wall massage, 2 nozzles with bolts and flange, 1 suction and 2 pressure sides

Combi-Whirl-Wandmassage, 3-fach Art.-Nr.

Combi-Whirl wall massage, 3 nozzles Art.-No.

Anschlusssatz für Combi-Whirl-Wand-
 massage, 3-fach, Pumpenleistung 4,0 kW
 400 / 690 V, DS, 50 Hz, Blende V4A

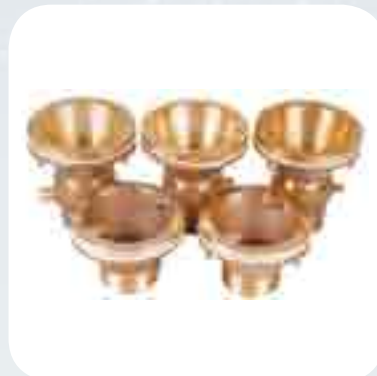
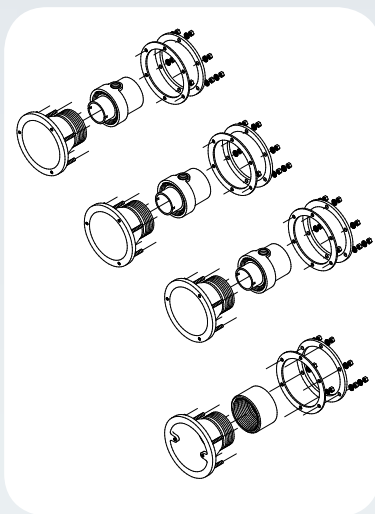
8655020

*Fitting kit complete, with 3 nozzles
 pump capacity 4.0 kW, 400 / 690 V
 50 Hz output, three-phase-current
 cover made of stainless steel 316Ti*

Einbausatz, 3-fach, mit Stehbolzen
 und Konterflansch, 2 Saug- und
 3 Druckseiten

8645050

*Wall kit for wall massage, 3 nozzles
 with bolts and flange, 2 suction and
 3 pressure sides*



Combi-Whirl-Wandmassage, 4-fach Art.-Nr.

Combi-Whirl wall massage, 4 nozzles Art.-No.

Anschlusssatz für Combi-Whirl-Wand-
 massage, 4-fach Pumpenleistung 4,0 kW
 400 / 690 V, DS, 50 Hz, Blende V4A

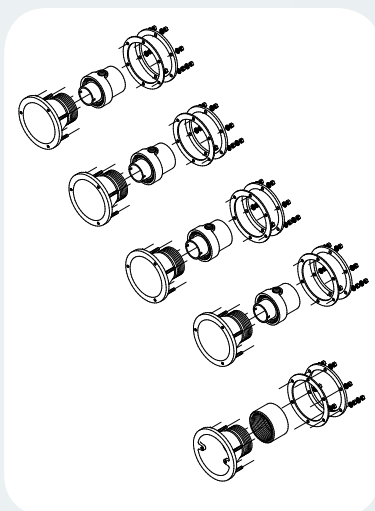
8635020

*Fitting kit complete, with 4 nozzles
 pump capacity 4.0 kW 400 / 690 V
 50 Hz output, three-phase-current
 cover made of stainless steel 316Ti*

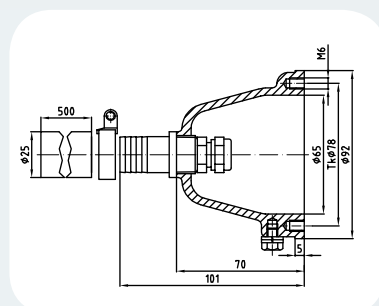
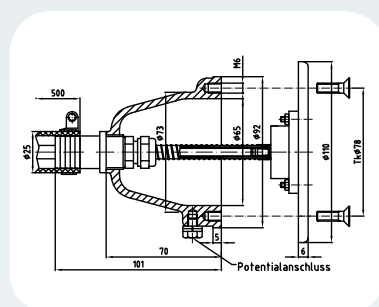
Einbausatz, 4-fach, mit Stehbolzen
 und Konterflansch, 2 Saug- und
 4 Druckseiten

8625050

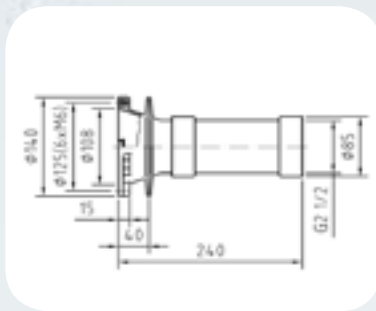
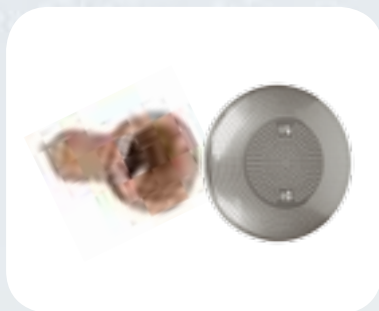
*Wall kit for wall massage, 4 nozzles
 with bolts and flange, 2 suction and
 4 pressure sides*



Zubehör	Art.-Nr.
Accessories	Art.-No.
Haltestange 500 mm / Handle 500 mm	7081020
Pumpenkonsole für 1,5; 2,2 und 2,6 kW Pumpe <i>Pump bracket for 1,5; 2,2 and 2,6 kW pump</i>	7280050
Pumpenkonsole für 4,0 und 5,5 kW Pumpe <i>Pump bracket for 4,0 and 5,5 kW pump</i>	7290050
PN-Schalter für Fliesenbecken – RG / V4A, komplett <i>Pneumatic switch for tile pools complete, cover made of stainless steel 316Ti</i>	7010120
PN-Schalter für Folienbecken – RG / V4A, komplett <i>Pneumatic switch for liner pools complete, with flanges, cover made of stainless steel 316Ti</i>	7010220
Einbautopf für PN-Schalter <i>Built-in niche for pneumatic switch</i>	8710050
PN-Schaltereinsatz <i>Pneumatic switch element</i>	8712020
Flanschsatz für Einbautopf PN-Schalter und Sensorschalter <i>Flange kit for built-in niche pneumatic switch and sensor switch</i>	8712550
PN-Schalter für Fertigbecken <i>Pneumatic switch for pre-fabricated pools</i>	8720000
Einbausatz Schalterplatte <i>Wall kit for pneumatic air control plate</i>	8701050
Schalterplatte, 1 PN-Schalter und 2 Luftregler <i>Plate, 1 pneumatic switch and 2 air control switches</i>	8702020
PN-Schaltung 230 / 400 V DS, für 2,2 kW <i>Pneumatic control 230 / 400 V for 2.2 kW, three-phase-current</i>	7322050
PN-Schaltung 230 / 400 V DS, für 2,6 kW <i>Pneumatic control 230 / 400 V for 2.6 kW, three-phase-current</i>	7322060
PN-Schaltung 400 V, DS, für 4,0 kW mit Sanftanlasser <i>Pneumatic control 400 V, for 4.0 kW three-phase-current, with smooth starter</i>	7335050
PN-Schaltung 400 V, DS, für 5,5 kW mit Sanftanlasser <i>Pneumatic control 400 V, for 5.5 kW three-phase-current, with smooth starter</i>	7335550



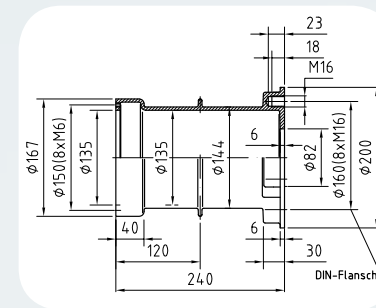
Zubehör	Art.-Nr.
<i>Accessories</i>	<i>Art.-No.</i>
Einbautopf für Sensorschalter <i>Built- in niche for sensor switch</i>	8710650
Sensorschaltereinsatz <i>Sensor switch element</i>	8715220
Sensorschalter mit Kontermutter für Fertigbecken <i>Sensor switch with counter-nut for pre-fabricated pools</i>	8715320


Ansauggehäuse DN 65
Art.-Nr.
Suction housing DN 65
Art.-No.

Aus Rotguss, Anschlussgewinde G2½, kompl. mit Ansaugsieb V4A 200 mm Ø, haarfangsicher gem. DIN 13451

9161020

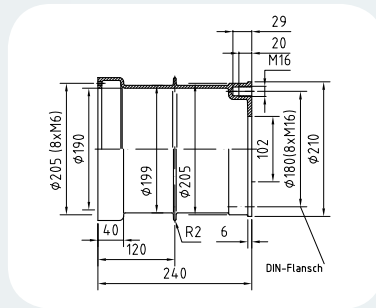
Made of gun metal, connection G2½ internal thread, complete with suction sieve made of stainless steel 316TI 200 mm Ø, hair protected DIN 13451


Ansauggehäuse DN 80
Art.-Nr.
Suction housing DN 80
Art.-No.

Aus Rotguss, kompl. mit Ansaugsieb V4A, 350 mm Ø, haarfangsicher gem. DIN 13451, PVC-Bundbuchse und Flansch

9162020

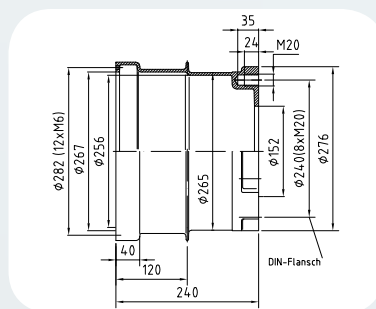
Made of gun metal, complete with suction sieve made of stainless steel 316TI, 350 mm Ø, with PVC-flange-sleeve and flange, hair protected DIN 13451


Ansauggehäuse DN 100
Art.-Nr.
Suction housing DN 100
Art.-No.

Aus Rotguss, kompl. mit Ansaugsieb V4A, 485 mm Ø, haarfangsicher gem. DIN 13451, PVC-Bundbuchse und Flansch

9163020

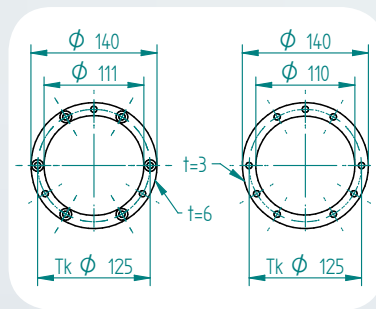
Made of gun metal, complete with suction sieve made of stainless steel 316TI, 485 mm Ø, with PVC-flange-sleeve and flange, hair protected DIN 13451


Ansauggehäuse DN 150
Art.-Nr.
Suction housing DN 150
Art.-No.

Aus Rotguss, kompl. mit Ansaugsieb V4A, 485 mm Ø, haarfangsicher gem. DIN 13451, PVC-Bundbuchse und Flansch

9164020

Made of gun metal, complete with suction sieve made of stainless steel 316TI, 485 mm Ø, with PVC-flange-sleeve and flange, hair protected DIN 13451


Flanschringsatz für Ansauggehäuse
Art.-Nr.
Flange for suction housing
Art.-No.

DN 65

9161550

DN 65

DN 80

9162550

DN 80

DN 100

9163550

DN 100

DN 150

9164550

DN 150

Ansauggehäuse DN 100

Suction housing DN 100

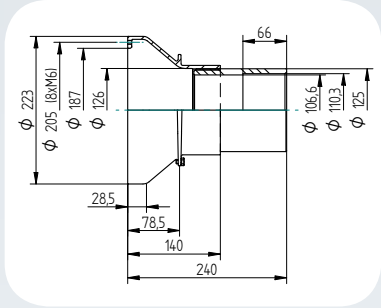
Art.-Nr.

Art.-No.

Ansaugung mit Klebemuffenanschluss und Ansaugsieb aus A4, haarfangsicher Ø 485 mm

9170020

Suction with connection for bonded socket joints and suction sieve made of stainless steel 316Ti Ø 485 mm



Ansauggehäuse DN 150

Suction housing DN 150

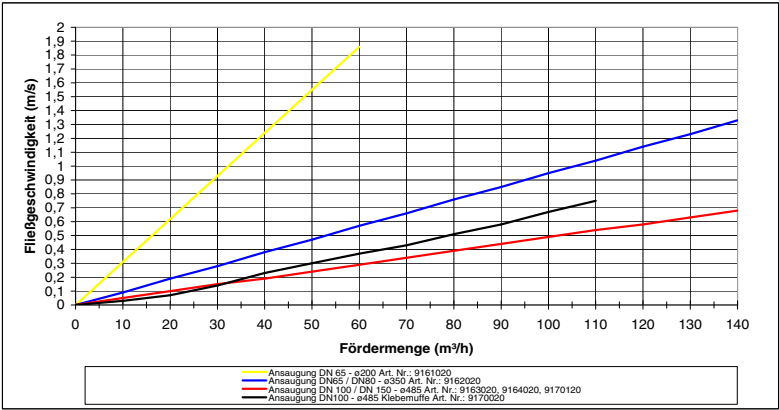
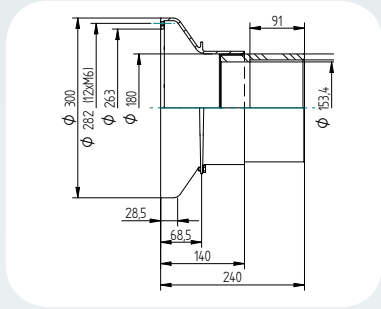
Art.-Nr.

Art.-No.

Ansaugung mit Klebemuffenanschluss und Ansaugsieb aus A4, haarfangsicher Ø 485 mm

9170120

Suction with connection for bonded socket joints and suction sieve made of stainless steel 316Ti Ø 485 mm



Ansaugsiebe haarfangsicher nach Merkblatt 60.03*

Übersicht Durchflussmenge und Haarauszugskraft bei V=0,5m/s und Vmax

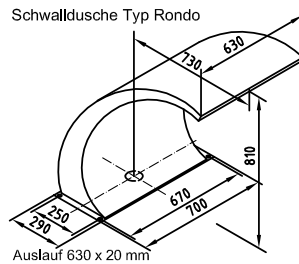
Ansaugung, Gehäuse und Ansaugsieb	Durchflussmenge an Druckseite bei V _{0,5} 0,30m/s	Haarauszugskraft nach DIN 13451 (max 25N) bei V 0,30m/s	maximale Ansauggeschw. V _{max}	Durchflussmenge an Druckseite Q _{max}	Haarauszugskraft nach DIN 13451 (max 25N) bei V _{max} und Q _{max}
Ansaugung DN 50mm, Ansaugsieb ø 130mm	4,8 m³/h	2,5 N			
Ansaugung DN 65mm, Ansaugsieb ø 200mm, Art. Nr.: 9161020	9,7 m³/h	1,3 N	2,70 m/s	87,5 m³/h	23,0 N
Ansaugung DN 65mm, Ansaugsieb ø 300mm, Art. Nr.: 9162020	31,6 m³/h	2,3 N	0,80 m/s	87,5 m³/h	9,0 N
Ansaugung DN 80mm, Ansaugsieb ø 300mm, Art. Nr.: 9163020	31,6 m³/h	4,3 N	0,88 m/s	92,5 m³/h	9,0 N
Ansaugung DN 100mm, Ansaugsieb ø 485mm, Art. Nr.: 9164020	81,6 m³/h	3,3 N	0,54 m/s	106,5 m³/h	6,5 N
Ansaugung DN 100mm, Ansaugsieb ø 485mm, Art. Nr.: 9170020 (außer)	52,5 m³/h	7,3 N	0,70 m/s	106,5 m³/h	15 N
Ansaugung DN 150mm, Ansaugsieb ø 485mm, Art. Nr.: 9164020	81,6 m³/h	3,3 N	0,54 m/s	106,5 m³/h	6,5 N
Ansaugung DN 150mm, Ansaugsieb ø 485mm, Art. Nr.: 9170020 (außer)	81,6 m³/h	4,3 N	0,54 m/s	106,5 m³/h	9,0 N

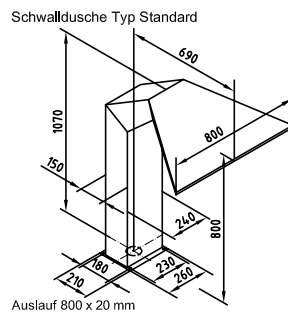
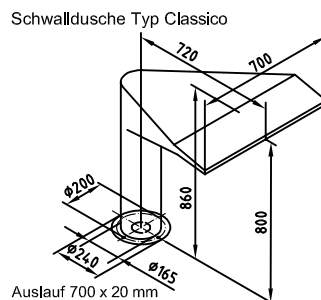
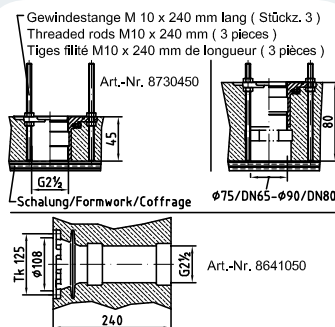
*Merkblatt 60.03 der Deutschen Gesellschaft für das Badewasser

Ansaugsiebe haarfangsicher nach DIN EN 13451

Übersicht Durchflussmenge und Haarauszugskraft bei V=0,5m/s und Vmax

Ansaugung, Gehäuse und Ansaugsieb	Durchflussmenge an Druckseite bei V _{0,5} 0,30m/s	Haarauszugskraft nach DIN 13451 (max 25N) bei V 0,30m/s	maximale Ansauggeschw. V _{max}	Durchflussmenge an Druckseite Q _{max}	Haarauszugskraft nach DIN 13451 (max 25N) bei V _{max} und Q _{max}
Ansaugung DN 50mm, Ansaugsieb ø 130mm	4,1 m³/h	2,5 N			
Ansaugung DN 65mm, Ansaugsieb ø 200mm, Art. Nr.: 9161020	16,2 m³/h	5,0 N	2,70 m/s	87,5 m³/h	23,0 N
Ansaugung DN 65mm, Ansaugsieb ø 300mm, Art. Nr.: 9162020	52,7 m³/h	4,3 N	0,83 m/s	87,5 m³/h	9,0 N
Ansaugung DN 80mm, Ansaugsieb ø 300mm, Art. Nr.: 9163020	52,7 m³/h	4,3 N	0,88 m/s	92,5 m³/h	9,0 N
Ansaugung DN 100mm, Ansaugsieb ø 485mm, Art. Nr.: 9164020	102,7 m³/h	4,3 N	0,54 m/s	106,5 m³/h	6,5 N
Ansaugung DN 100mm, Ansaugsieb ø 485mm, Art. Nr.: 9170020 (außer)	80,5 m³/h	9,3 N	0,70 m/s	106,5 m³/h	15 N
Ansaugung DN 150mm, Ansaugsieb ø 485mm, Art. Nr.: 9164020	102,7 m³/h	4,3 N	0,54 m/s	106,5 m³/h	6,5 N
Ansaugung DN 150mm, Ansaugsieb ø 485mm, Art. Nr.: 9170020 (außer)	102,7 m³/h	6,3 N	0,54 m/s	106,5 m³/h	9,0 N


Schwalldusche
Art.-Nr.
Gush shower
Art.-No.

Typ Rondo, kompl. mit Rotguss-Pumpe 2,6 kW, 230 / 400 V, DS, 50 Hz **8734020**
Type Rondo, compl. with pump made of gun metal, 2,6 kW, 230 / 400 V 50 Hz, three-phase-current

Typ Standard, kompl. mit Rotguss-Pumpe 2,6 kW, 230 / 400 V, DS, 50 Hz **8732020**
Type Standard, compl. with pump made of gun metal 2,6 kW, 230 / 400 V 50 Hz three-phase-current

Typ Classico, kompl. mit Rotguss-Pumpe 2,6 kW, 230 / 400 V, DS, 50 Hz **8731020**
Type Classico, compl. with pump made of gun metal, 2,6 kW, 230 / 400 V 50 Hz, three-phase-current

Einbausatz aus Rotguss für alle Schwallduschen
Art.-Nr.
Wall kit made of gun metal for all gush showers
Art.-No.

Für Schwallduschen und Schwaller für Fliesen- und Folienbecken **8730350**
For all gush showers and gushers for all tile- and liner pools

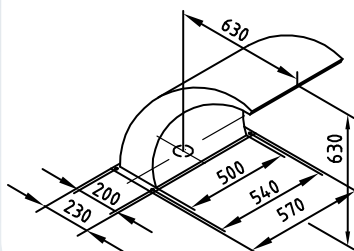
Dto. für Fertigbecken **8730850**
Ditto for pre-fabricated pools

Schwalldusche Midi	Art.-Nr.
<i>Gush shower Midi</i>	<i>Art.-No.</i>

Typ Rondo, kompl. mit Rotguss-Pumpe 8734520
 2,6 kW, 230 / 400 V, DS, 50 Hz

Type Rondo, compl. with pump made of gun metal 2.6 kW, 230 / 400 V 50 Hz, three-phase-current

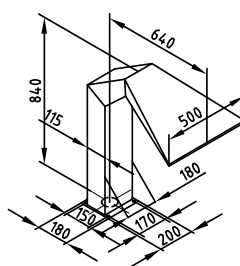
Schwalldusche Typ "Rondo" MIDI
 Auslauf 500 x 20 mm



Typ Standard, kompl. mit Rotguss-Pumpe 8732520
 2,6 kW, 230 / 400 V, DS, 50 Hz

Type Standard, compl. with pump made of gun metal 2.6 kW, 230 / 400 V 50 Hz, three-phase-current

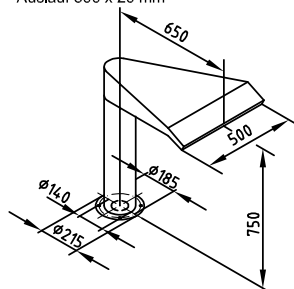
Schwalldusche Typ "Standard" MIDI
 Auslauf 500 x 20 mm



Typ Classico, kompl. mit Rotguss-Pumpe 8731520
 2,6 kW, 230 / 400 V, DS, 50 Hz

Type Classico, compl. with pump made of gun metal 2.6 kW, 230 / 400 V 50 Hz, three-phase-current

Schwalldusche Typ "Classico" MIDI
 Auslauf 500 x 20 mm

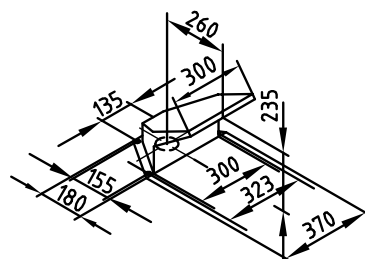


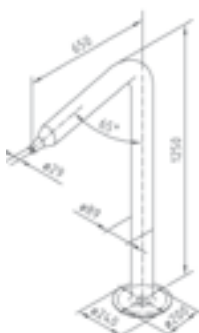
Anschlusssatz Schwaller Sylt	Art.-Nr.
<i>Fitting kit gusher Sylt</i>	<i>Art.-No.</i>

Schwaller und Ansaugsieb aus V4A, 8740020
 PVC-Kugelhähne, Anschlusselemente und Rotguss-Pumpe 2,6 kW, 230 / 400 V, DS, 50 Hz

Gusher and suction sieve made of stainless steel 316L, PVC ball valve, fittings and pump 2.6 kW 230 / 400 V, 50 Hz, made of gun metal three-phase-current

Schwaller Typ "Sylt"

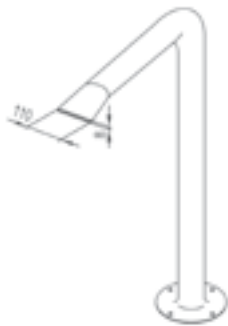



**Anschlusssatz Wasserkanone
Punktstrahl**
Art.-Nr.
**Fitting kit water cannon
dot-shaped**
Art.-No.

Anschlusselemente und Pumpe aus
Rotguss, Pumpenleistung 1,1 kW
230 / 400 V, DS, 50 Hz

8741020

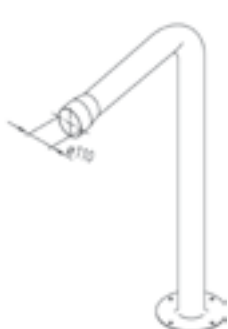
*Jet of water fittings and pump made of
gun metal, pump capacity 1.1 kW
230 / 400 V, 50 Hz, three-phase-current*


**Anschlusssatz Wasserkanone
Flachstrahl**
Art.-Nr.
**Fitting kit water cannon
flat-shaped**
Art.-No.

Anschlusselemente und Pumpe aus
Rotguss, Pumpenleistung 2,2 kW
230 / 400 V, DS, 50 Hz

8742020

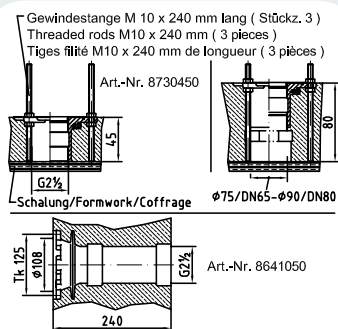
*Jet of water fittings and pump made of
gun metal, pump capacity 2.2 kW
230 / 400 V, 50 Hz, three-phase-current*


**Anschlusssatz Wasserkanone
Glockenstrahl**
Art.-Nr.
**Fitting kit water cannon
bell-shaped**
Art.-No.

Anschlusselemente und Pumpe aus
Rotguss, Pumpenleistung 2,6 kW
230 / 400 V, DS, 50 Hz

8743020

*Jet of water fittings and pump made of
gun metal, pump capacity 2.6 kW
230 / 400 V, 50 Hz, three-phase-current*


**Einbausatz aus Rotguss
für alle Wasserkannonen**
Art.-Nr.
**Wall kit made of gun metal
for all water cannons**
Art.-No.

Für Schwallduschen und Schwaller
für Fliesen- und Folienbecken

8730350

*For all gush showers and gushers
for all tile- and liner pools*

Dto. für Fertigbecken

8730850

Ditto for pre-fabricated pools

Anschlusssatz Wasserkanone Punktstrahl Midi Art.-Nr.

Fitting kit small, bell-shaped jet of water Midi Art.-No.

Anschlusselemente und Pumpe aus Rotguss, Pumpenleistung 1,1 kW
230 / 400 V, DS, 50 Hz

*Fittings and pumps made of gun metal
pump capacity 1.1 kW, 230 / 400 V
50 Hz, three-phase-current*

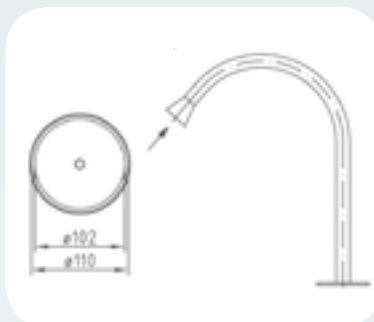


Anschlusssatz Wasserkanone Glockenstrahl schmal Midi Art.-Nr.

Fitting kit small, bell-shaped jet of water Midi Art.-No.

Anschlusselemente und Pumpe aus Rotguss, Pumpenleistung 1,1 kW
230 / 400 V DS, 50 Hz

*Fittings and pumps made of gun metal
pump capacity 1.1 kW, 230 / 400 V
50 Hz, three-phase-current*

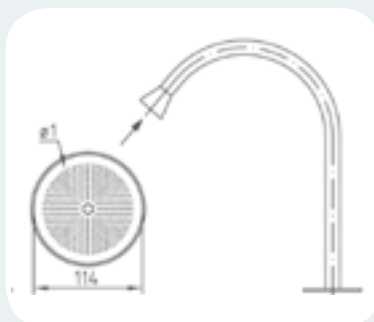


Anschlusssatz Wasserkanone Glockenstrahl breit Midi Art.-Nr.

Fitting kit broadly, bell-shaped jet of water Midi Art.-No.

Anschlusselemente und Pumpe aus Rotguss, Pumpenleistung 1,1 kW
230 / 400 V, DS, 50 Hz

*Fittings and pumps made of gun metal
pump capacity 1.1 kW, 230 / 400 V
50 Hz, three-phase-current*



Anschlusssatz Wasserkanone Flachstrahl Midi Art.-Nr.

Fitting kit small, flat-shaped jet of water Midi Art.-No.

Anschlusselemente und Pumpe aus Rotguss, Pumpenleistung 1,1 kW
230 / 400 V, DS, 50 Hz

*Fittings and pumps made of gun metal
pump capacity 1.1 kW, 230 / 400 V
50 Hz, three-phase-current*

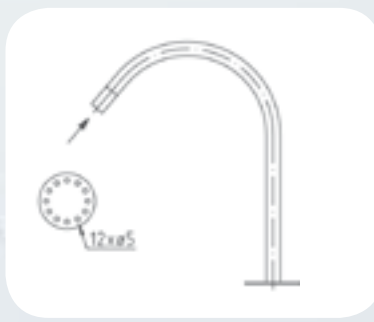


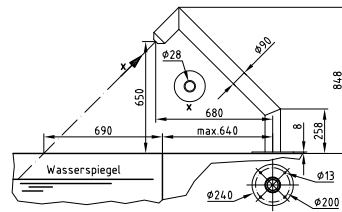
Anschlusssatz Wasserkanone 12-strahlig Midi Art.-Nr.

Fitting kit small, 12-fold ray jet of water Midi Art.-No.

Anschlusselemente und Pumpe aus Rotguss, Pumpenleistung 1,1 kW
230 / 400 V, DS, 50 Hz

*Fittings and pumps made of gun metal
pump capacity 1.1 kW, 230 / 400 V
50 Hz, three-phase-current*





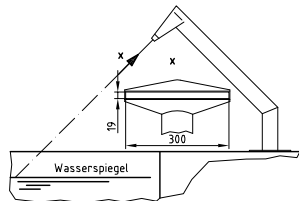
Wasserkanone 90E "Punktstrahl"

Anschlusssatz Wasserkanone Punktstrahl 90 mm ø
Art.-Nr.
Fitting kit water cannon dot-shaped 90 mm ø
Art.-No.

Anschlusselemente und Pumpe aus Rotguss, Pumpenleistung 1,1 kW
230 / 400 V, DS, 50 Hz

8800020

Fittings and pump made of gun metal,
pump capacity 1.1 kW
230 / 400 V, 50 Hz, three-phase-current



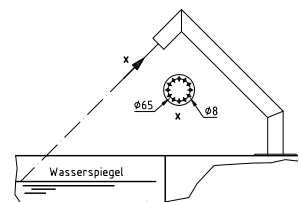
Wasserkanone 90E "Flachstrahlstrahl"

Anschlusssatz Wasserkanone Flachstrahl 90 mm ø
Art.-Nr.
Fitting kit water cannon flat-shaped 90 mm ø
Art.-No.

Anschlusselemente und Pumpe aus Rotguss, Pumpenleistung 1,1 kW
230 / 400 V, DS, 50 Hz

8801020

Fittings and pump made of gun metal,
pump capacity 1.1 kW
230 / 400 V, 50 Hz, three-phase-current



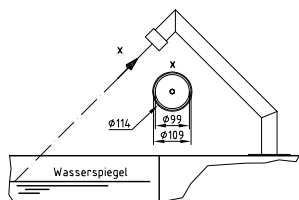
Wasserkanone 90E "Zwölfstrahl"

Anschlusssatz Wasserkanone Vielstrahl 21 x 10, 90 mm ø
Art.-Nr.
Fitting kit water cannon multi ray 21 x 10, 90 mm ø
Art.-No.

Anschlusselemente und Pumpe aus Rotguss, Pumpenleistung 1,1 kW
230 / 400 V, DS, 50 Hz

8802020

Fittings and pump made of gun metal,
pump capacity 1.1 kW
230 / 400 V, 50 Hz, three-phase-current



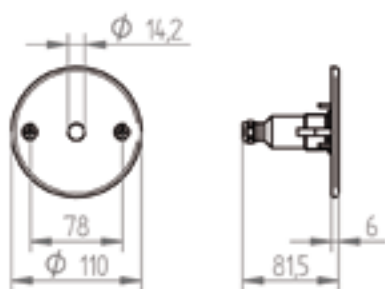
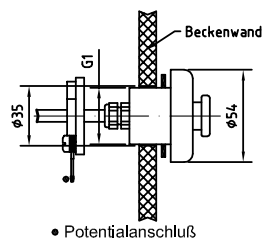
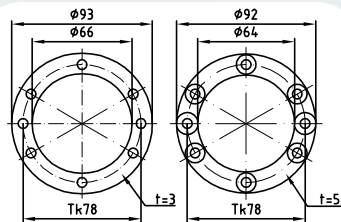
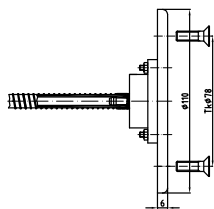
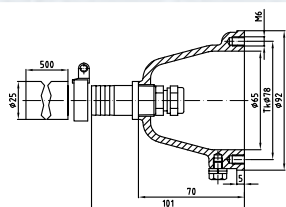
Wasserkanone 90E "Glockenstrahl"

Anschlusssatz Wasserkanone Glockenstrahl 90 mm ø
Art.-Nr.
Fitting kit water cannon bell-shaped 90 mm ø
Art.-No.

Anschlusselemente und Pumpe aus Rotguss, Pumpenleistung 1,1 kW
230 / 400 V, DS, 50 Hz

8803020

Fittings and pump made of gun metal
pump capacity 1.1 kW
230 / 400 V, 50 Hz, three-phase-current



Zubehör für alle Schwallduschen

Accessories for all gush showers

Art.-Nr.

Art.-No.

PN-Schalter für Fliesenbecken
Pneumatic switch for tile pools

7010120

PN-Schalter für Folienbecken
Pneumatic switch for liner pools

7010220

Einbautopf für PN-Schalter
Built-in niche for pre-fabricated pools

8710050

PN-Schaltereinsatz
Pneumatic switch element

8712020

PN-Schalter für Fertigbecken
Pneumatic switch for pre-fabricated pools

8720000

Flanschsatz für Einbautopf PN-Schalter und Sensorschalter
Flange kit for built-in niche pneumatic switch and sensor switch

8712550

PN-Schaltung für 2,6 kW
Pneumatic control 230 / 400 V for 2.6 kW pump

7322060

Dto. für 2,2 kW
Ditto for 2.2 kW

7322050

Dto. für 1,1 kW
Ditto for 1.1 kW

7322350

Flanschsatz für Saugseite
Flange kit for suction side

8674250

Einbautopf für Sensorschalter
Built-in niche for sensor switch

8710650

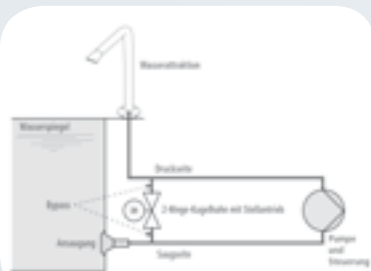
Sensorschaltereinsatz
Sensor switch element

8715220

Sensorschalter mit Kontermutter für Fertigbecken
Sensor switch with counter-nut for pre-fabricated pools

8715320

Sanftanlasser für Wasserattraktionen / Soft starter for water attractions



Sanftanlasser mit PN-Schaltung

Soft starter with PN circuit

Art.-Nr.

Art.-No.

Mit 2-Wege-Kugelhahn und Stellantrieb
5 m Zuleitungskabel für 1,1 kW Pumpe

8745050

With 2-ways valve and set impulse
5 metres of inlet cable for 1.1 kW pumps

Dto. für 2,2 kW Pumpe
Ditto for 2.2 kW pumps

8745150

Dto. für 2,6 kW Pumpe
Ditto for 2.6 kW pumps

8745250

Anschlusssatz / Fitting kit

Komplett mit Wasserpilz und Ansaugsieb aus V4A, PVC-Kugelhähne, Anschlusselemente und Pumpe aus Rotguss
 Complete with water mushroom and suction sieve made of stainless steel V4A, PVC ball valves, fittings and pump made of gun metal

Wasserpilz Typ 1000 (1000 mm Ø)	Art.-Nr.
Water mushroom type 1000 (1000 mm Ø)	Art.-No.

Komplett mit Rotguss-Pumpe 2,6 kW 8736020
 230 / 400 V, DS, 50 Hz

Complete with pump made of gun metal
 2.6 kW, 230 / 400 V, 50 Hz
 three-phase-current

Wasserpilz Typ 1500 (1500 mm Ø)	Art.-Nr.
Water mushroom type 1500 (1500 mm Ø)	Art.-No.

Komplett mit Rotguss-Pumpe 4,0 kW 8737020
 400 / 690 V, DS, 50 Hz

Complete with pump made of gun metal
 4.0 kW, 400 / 690 V, 50 Hz
 three-phase-current

Wasserpilz Typ 1800 (1800 mm Ø)	Art.-Nr.
Water mushroom type 1800 (1800 mm Ø)	Art.-No.

Komplett mit Rotguss-Pumpe 4,0 kW 8738020
 400 / 690 V, DS, 50 Hz

Complete with pump made of gun metal
 4.0 kW, 400 / 690 V, 50 Hz
 three-phase-current

Wasserpilz Typ 2300 (2300 mm Ø)	Art.-Nr.
Water mushroom type 2300 (2300 mm Ø)	Art.-No.

Komplett mit Rotguss-Pumpe 5,5 kW 8739020
 400 / 690 V, DS, 50 Hz

Complete with pump made of gun metal
 5.5 kW, 400 / 690 V, 50 Hz
 three-phase-current



Einbausatz	Art.-Nr.
Wall kit	Art.-No.
Aus Rotguss für Wasserpilz Typ 1000, für Fliesen- und Folienbecken <i>Made of gun metal for water mushroom type 1000, for tile- and liner pools</i>	8736550
Aus Rotguss für Wasserpilz Typ 1500 / 1800, für Fliesen- und Folienbecken <i>Made of gun metal for water mushroom type 1500 / 1800, for tile- and liner pools</i>	8737550
Aus Rotguss für Wasserpilz Typ 2300, für Fliesen- und Folienbecken <i>Made of gun metal for water mushroom type 2300, for tile- and liner pools</i>	8739550



Anschlusssatz Boden-Luftsprudelanlage	Art.-Nr.
--	----------

Fitting kit bottom air-bubble system	Art.-No.
---	----------

Für Fliesen- und Folienbecken, kompl. mit Seitenkanalverdichter 1,3 kW WS, Rückschlagventil, PN-Schaltung PN-Schalter, Abdeckplatte V4A	8530020
---	---------

For tile- and liner pools, complete with air compressor 1.3 kW, alternating-current, non-return valve, pneumatic control, pneumatic switch, inlet plate made of stainless steel 316Ti

Einbausatz Boden-Luftsprudelanlage	Art.-Nr.
---------------------------------------	----------

Wall kit bottom air-bubble system	Art.-No.
-----------------------------------	----------

Rechtwinkliger Abgang G2 I.G. mit Einbautopf für PN-Schalter	8500050
--	---------

Right-angled outflow G2 internal thread, with built-in niche for pneumatic switch

Senkrechter Abgang G2 I.G. mit Einbautopf für PN-Schalter	8510050
---	---------

Vertical outflow G2 internal thread with built-in niche for pneumatic switch

Anschlusssatz Boden-Luftsprudelanlage mit Unterwasserscheinwerfer	Art.-Nr.
--	----------

Fitting kit bottom air-bubble system with underwater spot light	Art.-No.
---	----------

Für Folien- und Fliesenbecken, kompl. mit Seitenkanalverdichter 1,1 kW WS, Rückschlagventil, PN-Schaltung Transformator, PN-Schalter und Abdeckplatte mit Halogen-UWS 50 W, 12 V	8530220
--	---------

For tile- and liner pools, complete with air compressor 1.1 kW, alternating-current, non-return valve, pneumatic control, transformer, pneumatic switch inlet plate made of stainless steel 316Ti with halogen spot light 50 W, 12 V

Einbausatz Boden-Luftsprudelanlage mit Unterwasserscheinwerfer	Art.-Nr.
---	----------

Fitting kit bottom air-bubble system with underwater spot light	Art.-No.
---	----------

Seitlich G1 ½ I.G. für Anschlusssatz Luftsprudler mit Halogen-UWS, 50 W 12 V	8503050
--	---------

With lateral outflow G1 ½ internal

Anschlusssatz Boden-Luftsprudelanlage	Art.-Nr.
<i>Fitting kit bottom air-bubble system</i>	<i>Art.-No.</i>

Für Fertigbecken, kpl. mit
Seitenkanalverdichter 1,1 kW, WS
Rückschlagventil, PN-Schaltung
PN-Schalter, Abdeckplatte, V4A

8540020

*For pre-fabricated pools, complete with
air compressor 1.1 kW, alternating-
current, non-return valve, pneumatic
control, pneumatic switch, inlet plate
made of stainless steel 316Ti*

Flanschsatz 2-tlg.	Art.-Nr.
<i>Flange kit 2-parts</i>	<i>Art.-No.</i>

Für Folienausführung
For liner pools

8522050

Luftsprudler BS 75 Q (750 x 750 mm) aus V4A	Art.-Nr.
<i>Bottom air-bubble system BS 75 Q (750 x 750 mm) 316Ti</i>	<i>Art.-No.</i>

Für Fliesenbecken, komplett mit
Einbaugehäuse, Düsenplatte
Seitenkanalverdichter 2,2 kW, DS

8570020

*For tile pools, complete with built-in
housing, nozzle plate, air compressor
2.2 kW, three-phase-current*

Für Folienbecken, komplett mit
Einbaugehäuse, Düsenplatte
Folienflansch mit Dichtung und
Schrauben, Seitenkanalverdichter
2,2 kW, DS

8580020

*For liner pools, complete with built-
in housing, nozzle plate, flange with
sealing and screws, air compressor
2.2 kW, three-phase-current*




Anschlusssatz
Art.-Nr.
Fitting kit
Art.-No.

Kompl. mit Abdeckblech (250 mm) aus V4A, für Luftsprudelsitz kurz 1-fach, Gebläse 0,5 kW, WS

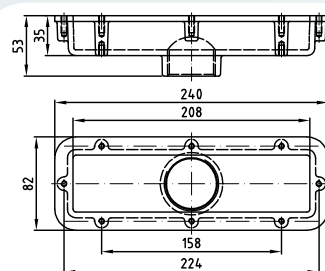
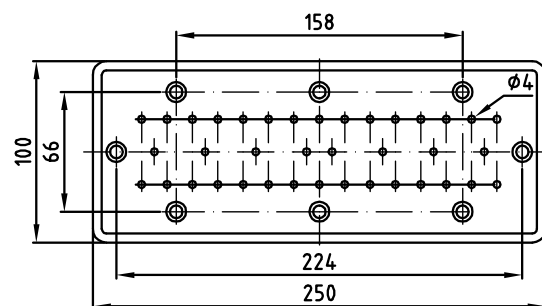
8792020

Complete with nozzle plate (250 mm) made of stainless steel 316Ti, for air-bubble seat short, single, blower 0.5 kW alternating-current

Kompl mit Abdeckblech (250 mm) aus V4A, für Luftsprudelsitz kurz 2-fach, Gebläse 0,5 kW, WS

8792120

Complete with nozzle plate (250 mm) made of stainless steel 316Ti, for air-bubble seat short, double, blower 0.5 kW, alternating-current


Einbausatz
Art.-Nr.
Wall kit
Art.-No.

Luftsprudelsitz kurz (240 mm) aus Rotguss, 1-fach, mit PVC-Reduktion

8795150

Air-bubble seat short (240 mm) made of gun metal, single, with connection made of PVC

Luftsprudelsitz kurz (240 mm) aus Rotguss, 2-fach, mit PVC-Reduktion

8795250

Air-bubble seat short (240 mm) made of gun metal, double, with connection made of PVC



Anschlusssatz	Art.-Nr.
Fitting kit	Art.-No.

Kompl. mit Abdeckblech (500 mm)
aus V4A, für Luftsprudelsitz lang
1-fach, Gebläse 0,5 kW, WS

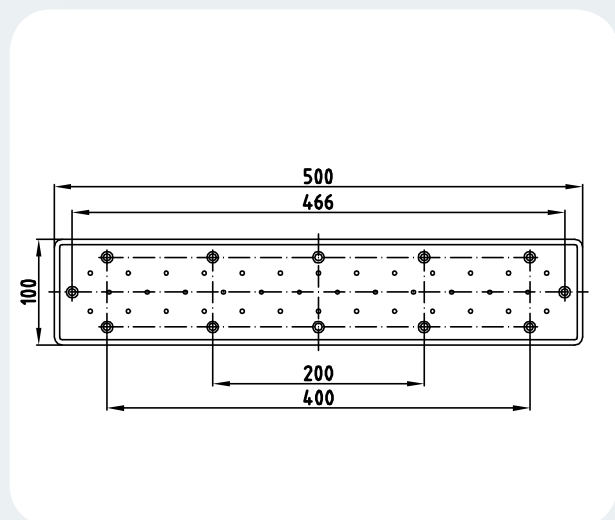
8790020

*Complete with nozzle plate (500 mm)
made of stainless steel 316Ti, for air-
bubble seat long, single, blower 0.5 kW
alternating-current*

Kompl. mit Abdeckblech (500 mm)
aus V4A, für Luftsprudelsitz lang
2-fach, Gebläse 0,9 kW, WS

8791020

*Complete with nozzle plate (500 mm)
made of stainless steel 316Ti, for air-
bubble seat long, double, blower
0.9 kW, alternating-current*



Einbausatz	Art.-Nr.
Wall kit	Art.-No.

Lang (482 mm) aus Rotguss für
Luftsprudelsitz 1-fach mit PVC-
Reduktion

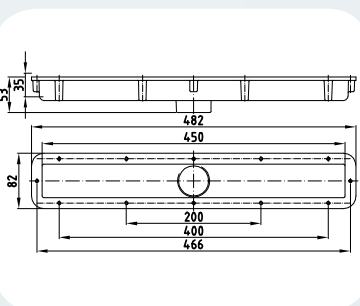
8795050

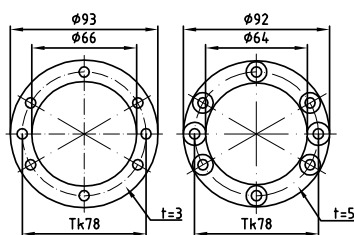
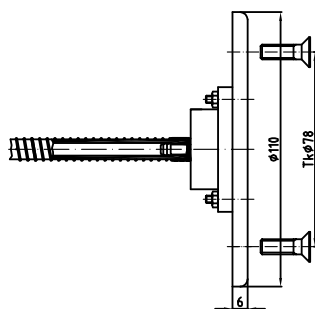
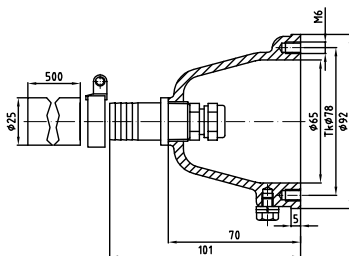
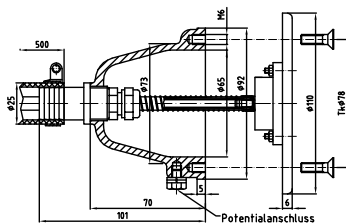
*Air-bubble seat long (482 mm) made
of gun metal, single, with connection
made of PVC*

Lang (482 mm) aus Rotguss für
Luftsprudelsitz 2-fach mit PVC-
Reduktion

8796050

*Air-bubble seat long (482 mm) made
of gun metal, double, with connection
made of PVC*





Art.-No.

Für Folienbecken, RG / V4A, komplett 7010220
For liner pools made of gun metal /
316Ti complete

Art.-No.

Für PN-Schalter	8710050
<i>For pneumatic switch</i>	
Für Sensorschalter	8710650
<i>For sensor switch</i>	

Art.-No.

Mit 5 m PN-Schlauch <i>With 5 m PN hose</i>	8712020
Sensorschaltereinsatz <i>Sensor switch element</i>	8715220

Art.-No.

Für Einbautopf PN-Schalter und Sensorschalter	8712550
<i>For built-in pneumatic switch and sensor switch</i>	

Art.-No.

230 V, WS
für Gebläse 0,5 und 0,9 kW

7311050

230 V, alternating-current
for blower 0.5 and 0.9 kW

PN-Schaltung und PN-Schalter gehören nicht zum Lieferumfang (siehe Zubehör).
Pneumatic control and pneumatic switch are not included in delivery (see accessories).

Für Fliesenbecken / For tile pools

Anschlussatz	Art.-Nr.
Fitting kit	Art.-No.

Kompl. mit Abdeckplatten aus V4A
für 1 Liege, mit Seitenkanalverdichter
1,1 kW, DS, inkl. Schalldämpfer

8750020

*Complete with nozzle plates made of
stainless steel 316Ti, for one couch,
with air compressor 1.1 kW, three-
phase-current, including sound absorber*

Kompl. mit Abdeckplatten aus V4A
für 2 Liegen, mit Seitenkanalverdichter
2,2 kW, DS, inkl. Schalldämpfer

8760020

*Complete with nozzle plates made of
stainless steel 316Ti, for 2 couches, with
air compressor 2.2 kW, three-phase-
current, including sound absorber*

Kompl. mit Abdeckplatten aus V4A
für 3 Liegen, mit Seitenkanalverdichter
3,0 kW, DS, inkl. Schalldämpfer

8770020

*Complete with nozzle plates made of
stainless steel 316Ti, for 3 couches, with
air compressor 3.0 kW, three-phase-
current, including sound absorber*

Einbausatz	Art.-Nr.
Wall kit	Art.-No.

Aus Rotguss für 1 Liege, kompl.
mit PVC-Schutzabdeckung, einer
vorverrohrten Ringleitung sowie
justierbare Montagehilfe

8755150

*Made of gun metal for one couch
complete with cover made of PVC
tubed circular pipeline, adjustable
mounting aid*

Dto. jedoch für 2 Liegen
Ditto but for 2 couches

8756050

Dto. jedoch für 3 Liegen
Ditto but for 3 couches

8757050





Für Folienbecken / For liner pools

Anschlusssatz	Art.-Nr.
Fitting kit	Art.-No.

V4A für 1 Liege, Seitenkanalverdichter 1,1 kW, DS 8750520

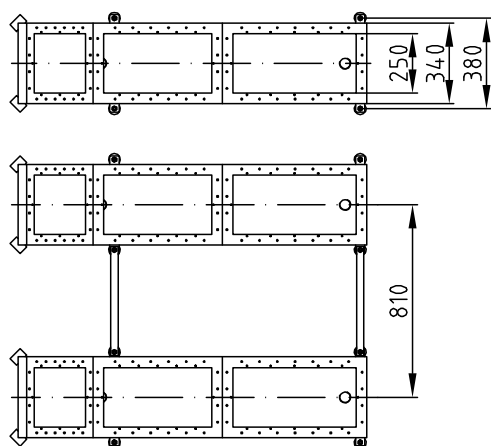
Made of stainless steel 316TI for one couch, air compressor 1.1 kW three-phase-current

V4A für 2 Liegen, Seitenkanalverdichter 2,2 kW, DS 8760520

Made of stainless steel 316TI for 2 couches, air compressor 2.2 kW three-phase-current

V4A für 3 Liegen, Seitenkanalverdichter 3,0 kW, DS 8770520

Made of stainless steel 316TI for 3 couches, air compressor 3.0 kW three-phase-current



Einbausatz	Art.-Nr.
Wall kit	Art.-No.

V4A für 1 Liege mit Flanschen und Abdeckplatten 8755520

Made of stainless steel 316TI for one couch with plates and flanges

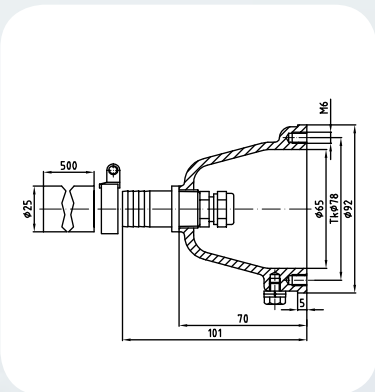
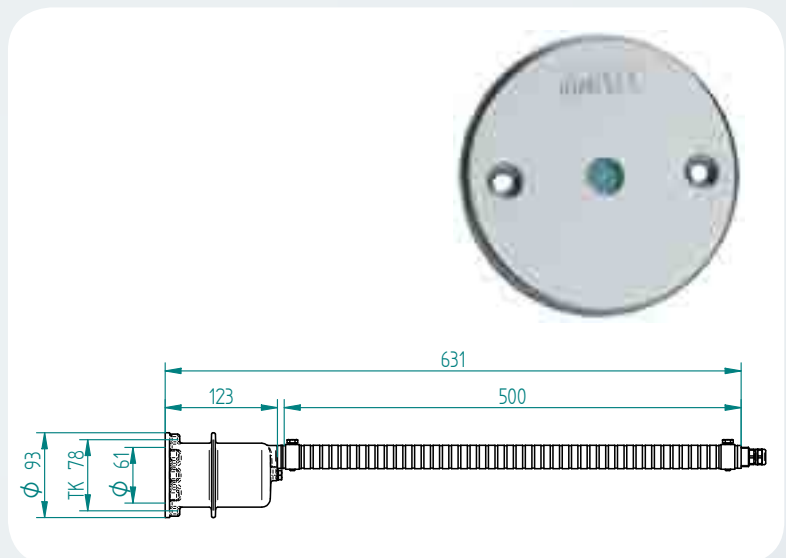
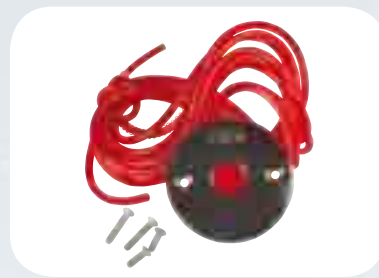
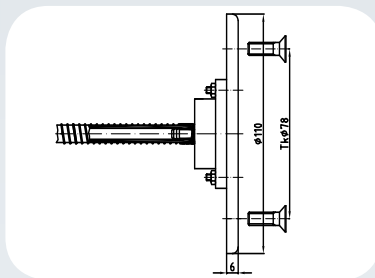
V4A für 2 Liegen mit Flanschen und Abdeckplatten 8756520

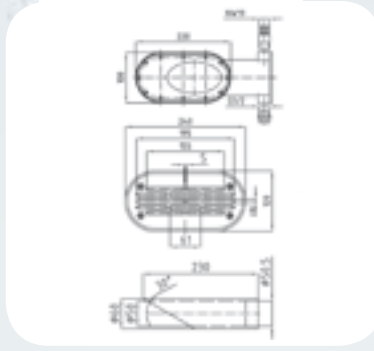
Made of stainless steel 316TI for 2 couches with plates and flanges

V4A für 3 Liegen mit Flanschen und Abdeckplatten 8757520

Made of stainless steel 316TI for 3 couches with plates and flanges

Zubehör	Art.-Nr.
<i>Accessories</i>	<i>Art.-No.</i>
PN-Schalter für Fliesenbecken, kompl. <i>Pneumatic switcher for tile pools complete</i>	7010120
PN-Schalter für Folienbecken, kompl. <i>Pneumatic switcher for liner pools complete</i>	7010220
PN-Schaltung 230 / 400 V, DS für Art.-Nr. 8760020 und 8760520 <i>Pneumatic control 230 / 400 V, three-phase-current, for Art.-Nr. 8760020 and 8760520</i>	7322050
PN-Schaltung 230 / 400 V, DS für Art.-Nr. 8750020 und 8750520 <i>Pneumatic control 230 / 400 V, three-phase-current, for Art.-Nr. 8750020 and 8750520</i>	7322350
PN-Schaltung 230 / 400 V, DS für Art.-Nr. 8770020 und 8770520 <i>Pneumatic control 230 / 400 V, three-phase-current, for Art.-Nr. 87670020 and 8770520</i>	7322060
Einbautopf für Sensorschalter <i>Built-in niche for sensor switch</i>	8716050
Sensorschaltereinsatz <i>Sensor switch element</i>	8715220
Flanschringsatz für Einbautopf Sensorschalter <i>Flange kit for built-in niche sensor switch</i>	8712550
Schaltung für Sensorschalter 5,5 - 8,5 Ampere <i>Control box for sensor switch 5.5 - 8.5 ampere</i>	7336550

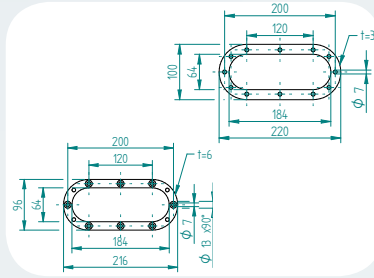



Schwimmkanaldüse
Swimming channel nozzle
Art.-Nr.
Art.-No.

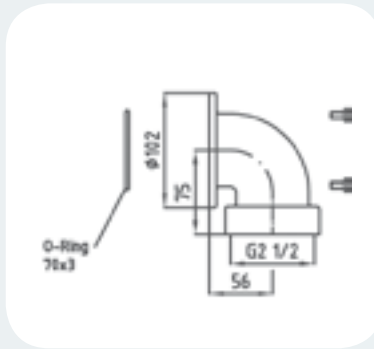
30° mit Luftinjektor, Luftanschluss und Stopfen, für alle Strömungsrichtungen
 komplett mit Abdeckrost NiSn

8780000

*30° with air injector, air connections
 complete with inlet sieve NiSn coated*


Flanschsatz
Flange kit
Art.-Nr.
Art.-No.

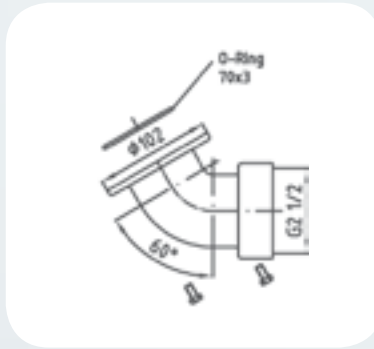
Für Schwimmkanaldüse
For swimming channel nozzle

8782050

Winkel 90°
Angle 90°
Art.-Nr.
Art.-No.

Für eine senkrechte Verrohrung in der Beckenwand, komplett mit O-Ring und Schrauben

8782250

For vertical tubing in the wall of the pool, complete with O-Ring seal and screws


Winkel 60°
Angle 60°
Art.-Nr.
Art.-No.

Für eine Verrohrung auf der Außenwand, komplett mit O-Ring und Schrauben

8782350

For tubing in the external wall complete with O-Ring seal and screws


Zubehör für Schwimmkanaldüsen
Art.-Nr.
Accessories for swimming channel nozzle
Art.-No.

Luftschlauch NW 19, per Meter

510580

Air hose NW 19, price per meter

Schlauchschellen 20-32

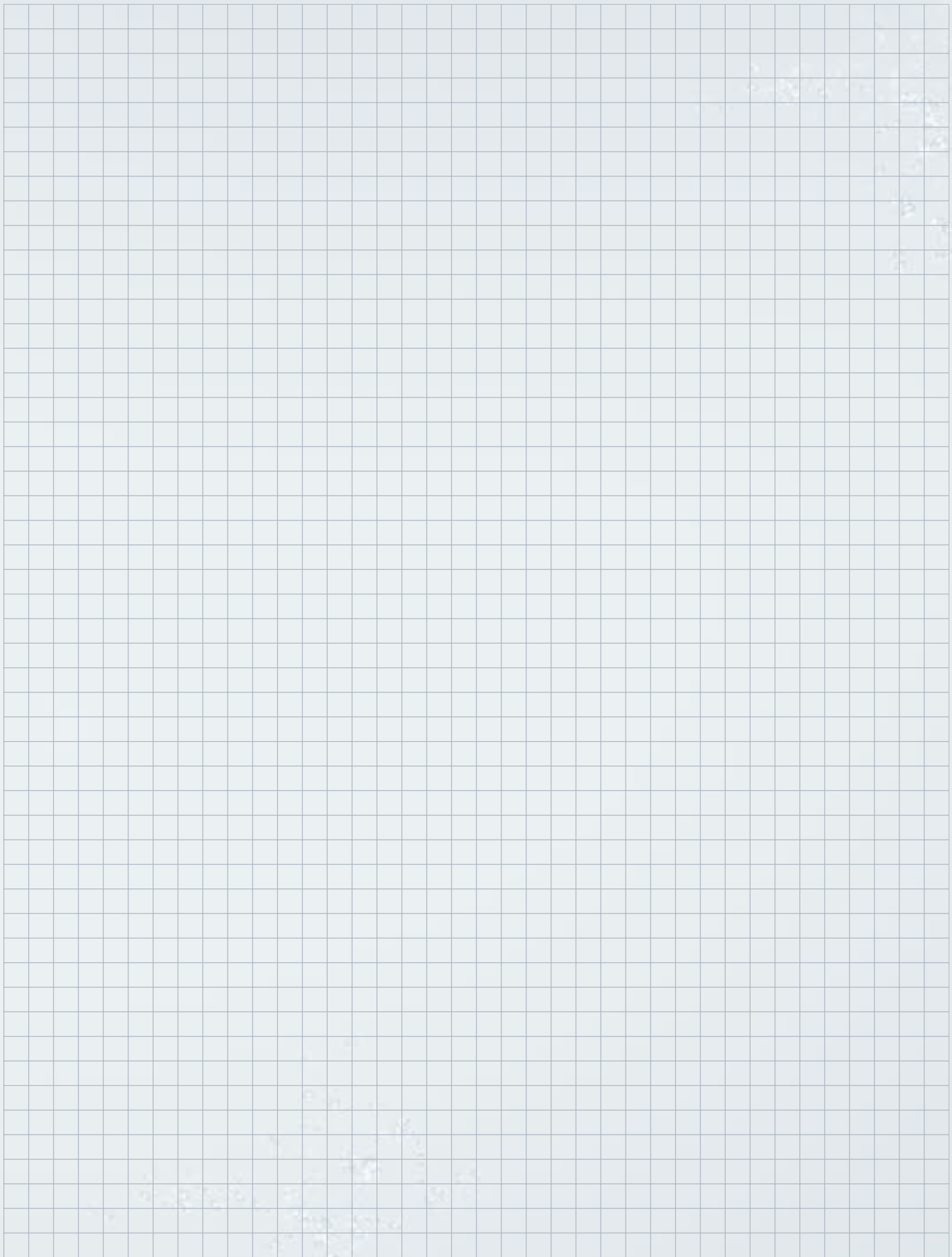
500511

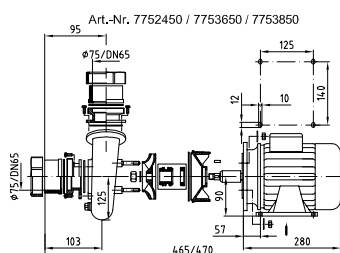
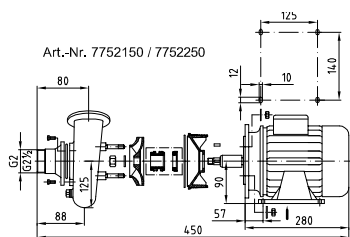
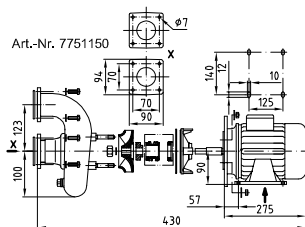
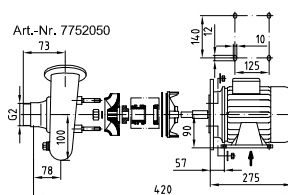
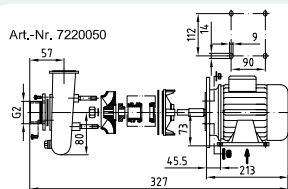
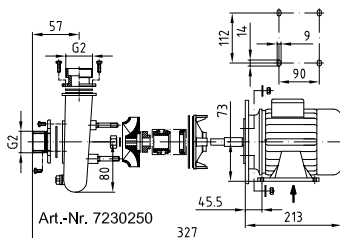
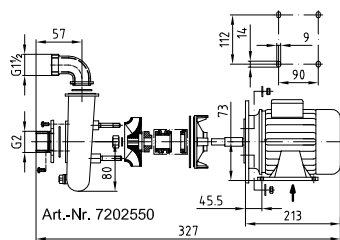
Hose clips 20-32

Rückschlagventil G $\frac{3}{4}$ aus PVC kompl. mit Schlauchtülle NW 19, PN10

8780450

Non-return valve G $\frac{3}{4}$ made of PVC complete with hose grommet NW 19 PN10





Pumpen Pumps	Art.-Nr. Art.-No.
-----------------	----------------------

0,5 kW, 230 V, WS 50 Hz, RBS mit Saugseite G2, Druckseite 90° G1 1/2

7202550

0.5 kW, 230 V, alternating-current 50 Hz, type RBS with suction side G2 pressure side 90° G1 1/2

1,1 kW, 230 / 400 V, DS, 50 Hz, RBS mit Saug- und Druckseite G2

7230250

1.1 kW, 230 / 400 V, three-phase-current 50 Hz, type RBS with suction- and pressure side G2

1,1 kW, 230 V, WS 50 Hz, RBS mit Saug- und Druckseite G2

7220050

1.1 kW, 230 V, alternating-current 50 Hz, type RBS with suction- and pressure side G2

1,5 kW, 230 V, WS 50 Hz, GSB 40 mit Saugseite G2

7752050

1.5 kW, 230 V, alternating-current 50 Hzt, type GSB 40 with suction side G2

2,2 kW, 230 / 400 V, DS, 50 Hz, GSB 40 mit Saugseite G2

7751050

2.2 kW, 230 / 400 V, three-phase-current 50 Hz, type GSB 40 with suction side G2

2,2 kW, 230 / 400 V, DS, 50 Hz, kompakt

7751150

2.2 kW, 230 / 400 V, three-phase-current 50 Hz, compact

2,2 kW, 230 V, WS 50 Hz, FB 65 mit Saugseite G2

7752150

2.2 kW, 230 V, alternating-current 50 Hz, type FB 65 with suction side G2

2,2 kW, 230 V, WS 50 Hz, FB 65 mit Saugseite G2 1/2

7752250

2.2 kW, 230 V, alternating-current 50 Hz, type FB 65 with suction side G2 1/2

2,2 kW, 230 V, WS 50 Hz, FB 65 mit Saug- und Druckseite mit PVC-Einlegeitell DN 65

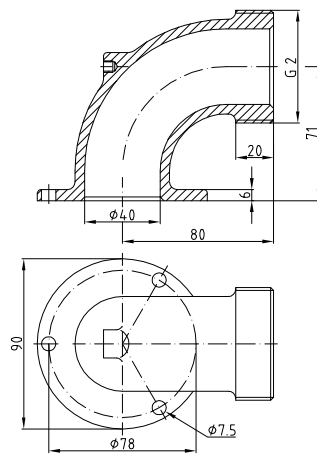
7752450

2.2 kW, 230 V, alternating-current 50 Hz, type FB 65, with suction- and pressure side with PVC-insert DN 65

2,6 kW, 230 / 400 V, DS, 50 Hz, FB 65 mit Saug- und Druckseite mit PVC-Einlegeitell DN 65

7753650

2.6 kW, 230 / 400 V, three-phase-current 50 Hz, type FB 65, with suction- and pressure side with PVC-insert DN 65



Pumpendruck- und Saugstutzen Pump pressure and suction sockets	Art.-Nr. Art.-No.
--	----------------------

G2 90° für GSB 40, Druckstutzen	7150050
---------------------------------	---------

<i>G2 90° for type GSB 40, pressure socket</i>	
--	--

NW 50 für GSB 40, Druckstutzen	7151050
--------------------------------	---------

<i>NW 50 for type GSB 40, pressure socket</i>	
---	--

G2 30° für GSB 40, Druckstutzen	7153550
---------------------------------	---------

<i>G2 30° for type GSB 40, pressure socket</i>	
--	--

G2 90° für FB 65, Druckstutzen	7158050
--------------------------------	---------

<i>G2 90° for type FB 65, pressure socket</i>	
---	--

G2½ 90° für FB 65, Druckstutzen	7158550
---------------------------------	---------

<i>G2½ 90° for type FB 65, pressure socket</i>	
--	--

NW 75 für FB 65, Druckstutzen	7158750
-------------------------------	---------

<i>NW 75 for type FB 65, pressure socket</i>	
--	--

G2½ x G2 für FB 65, Druckstutzen	7159050
----------------------------------	---------

<i>G2½ x G2 for type FB 65, pressure socket</i>	
---	--

G2 A.G. für FB 65, Saugstutzen	7163050
--------------------------------	---------

<i>G2 ext. thread for type FB 65, suction socket</i>	
--	--

G2½ A.G. für FB 65, Saugstutzen	7164050
---------------------------------	---------

<i>G2½ ext. thread for type FB 65, suction socket</i>	
---	--

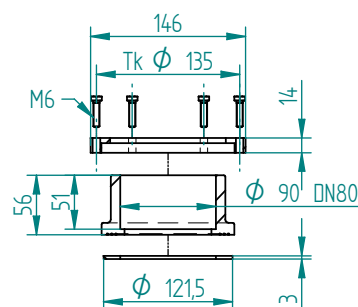
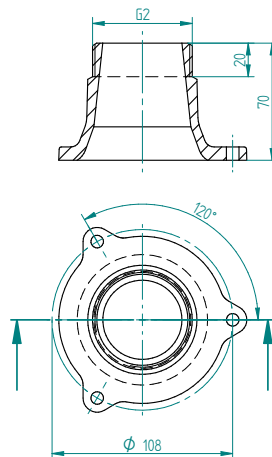
NW 75 für FB 65, Saugstutzen	7164550
------------------------------	---------

<i>NW 75 for type FB 65, suction socket</i>	
---	--

Pumpendruck- und Saugstutzen	7005500
------------------------------	---------

<i>Klebmulde 90 DN 80 für SB 80</i>	
-------------------------------------	--

<i>Pump pressure and suction socket glue bushing 90 DN 80 for SB 80</i>	
---	--



Rotguss-Filterpumpen ohne Vorfilter / Filter pumps without preliminary filter

Filterpumpe <i>Filter pump</i>	Art.-Nr. <i>Art.-No.</i>
Pumpenleistung 1,5 kW, 230 / 400 V DS, 50 Hz, FB 65 <i>Capacity 1.5 kW, 230 / 400 V, 50 Hz three-phase-current, type FB 65</i>	7005350
Pumpenleistung 2,2 kW, 230 / 400 V DS, 50 Hz, FB 65 <i>Capacity 2.2 kW, 230 / 400 V, 50 Hz three-phase-current, type FB 65</i>	7006350
Pumpenleistung 2,6 kW, 230 / 400 V DS, 50 Hz, FB 65 <i>Capacity 2.6 kW, 230 / 400 V, 50 Hz three-phase-current, type FB 65</i>	7007350



Zubehör für Rotguss- Filterpumpe <i>Accessories for pumps made of gun metal</i>	Art.-Nr. <i>Art.-No.</i>
Haar- und Fasernfänger <i>Hair- and fibre collector</i>	7005450
Pumpenflansch kompl. mit PVC- Einlege teil und Dichtung, als Druckstutzen oder als Saugstutzen vor Haar- und Fasernfänger einsetzbar <i>Flange complete with PVC-socket and sealing, suitable as suction- or as pressure socket direct in front of the hair- and fibre collector</i>	7005550
Pumpenflansch kompl. mit PVC-Einleger und Dichtung, als Saugstutzen unmittelbar vor Pumpe einsetzbar <i>Flange complete with PVC-socket and sealing, suitable as suction socket direct in front of the pump</i>	7005650



Ersatzteile für Pumpen <i>Spare parts for pumps</i>	Art.-Nr. <i>Art.-No.</i>
Gleitringdichtung für Pumpen 1,5 kW - 5,5 kW <i>Mechanical seal gasket for pumps 1.5 kW - 5.5 kW</i>	562501
Dito 0,5 kW - 1,1 kW <i>Ditto 0.5 kW - 1.1 kW</i>	562502
O-Ring für Pumpen 1,5 kW - 2,6 kW <i>O-ring for pumps 1.5 kW - 2.6 kW</i>	514045
O-Ring für Pumpen 4,0 kW - 5,5 kW <i>O-ring for pumps 4.0 kW - 5.5 kW</i>	514091



PN-Schaltung	Art.-Nr.
<i>Pneumatic control</i>	<i>Art.-No.</i>
0,5 kW, WS, für 0,5 kW Pumpen und 0,5 und 0,9 kW Gebläse <i>0.5 kW, alternating-current for 5.0 kW pumps and for 0.5 and 0.9 kW blowers</i>	7311050
1,1 kW, 230 V, WS, für 1,1 kW Seitenkanalverdichter <i>1.1 kW, 230 V, alternating-current for 1.1 kW air compressor</i>	7312150
Bauartgeprüft, WS, für 1,5 kW und 2,0 kW-Pumpen <i>Model-certificated, alternating-current for 1.5 kW and 2.0 kW pumps</i>	7313050
Bauartgeprüft, WS für 2,2 kW Pumpen <i>Model-certificated, alternating-current for 2.2 kW pumps</i>	7313150
1,1 WS, für 1,1 kW Pumpen <i>1.1 alternating-current for 1.1 kW-pumps</i>	7313250
4-Takt, DS, für 2 x 2,2 kW Pumpen <i>4 stroke, three-phase-current for 2 x 2.2 kW pumps</i>	7321050
4-Takt, DS, für 2 x 2,6 kW Pumpen <i>4 stroke, three-phase-current for 2 x 2.6 kW pumps</i>	7321060
DS, für 2,2 kW Pumpen und 2,2 kW Seitenverdichter <i>Three-phase current for 2.2 kW pumps and 2.2 kW air compressor</i>	7322050
DS, für 2,6 kW Pumpen und 3,0 kW Seitenverdichter <i>Three-phase current for 2.2 kW pumps and 2.2 kW air compressor</i>	7322060
Bauartgeprüft, DS, für 2,2 kW Pumpen <i>Model-certificated, three-phase-current for 2.2 kW-pumps</i>	7322150
Bauartgeprüft, DS, für 2,6 kW Pumpen <i>Model-certificated, three-phase-current for 2.6 kW pumps</i>	7322160
DS, für 1,1 kW Pumpen und 1,1 kW Seitenverdichter <i>1.1 kW, three-phase-current for 1.1 kW pumps and 1.1 kW air compressor</i>	7322350
4,0 kW, DS, für 4,0 kW Pumpen mit Sanftanlasser <i>4.0 kW, three-phase-current for 4.0 kW pumps with smooth starter</i>	7335050
5,5 kW, DS, für 5,5 kW Pumpen mit Sanftanlasser <i>5.5 kW, three-phase-current for 5.5 kW pumps with smooth starter</i>	7335550



Folientaster	Art.-Nr.
<i>Foil tracer</i>	<i>Art.-No.</i>

1-fach, mit LED, inkl. 2,5 m Kabel
Single, with LED, including 2.5 m cable

7340100

2-fach, mit LED, inkl. 2,5 m Kabel
Double, with LED, including 2.5 m cable

7340200



EL-Schaltung	Art.-Nr.
<i>Electronic control</i>	<i>Art.-No.</i>

1-fach, 230 V, bis 1 kW, MST 2-1
Single, 230 V, until 1 kW, type MST 2-1

7345150

2-fach, 230 V, bis 2 x 1 kW, MST 3-1
Double, 230 V, until 2 x 1 kW type MST 3-1

7345250



Sensorschaltung	Art.-Nr.
<i>Sensor control</i>	<i>Art.-No.</i>

Schaltung für Sensorschalter
 5,5 - 8,5 Amper
*control box for sensor switch
 5.5 - 8.5 ampere*

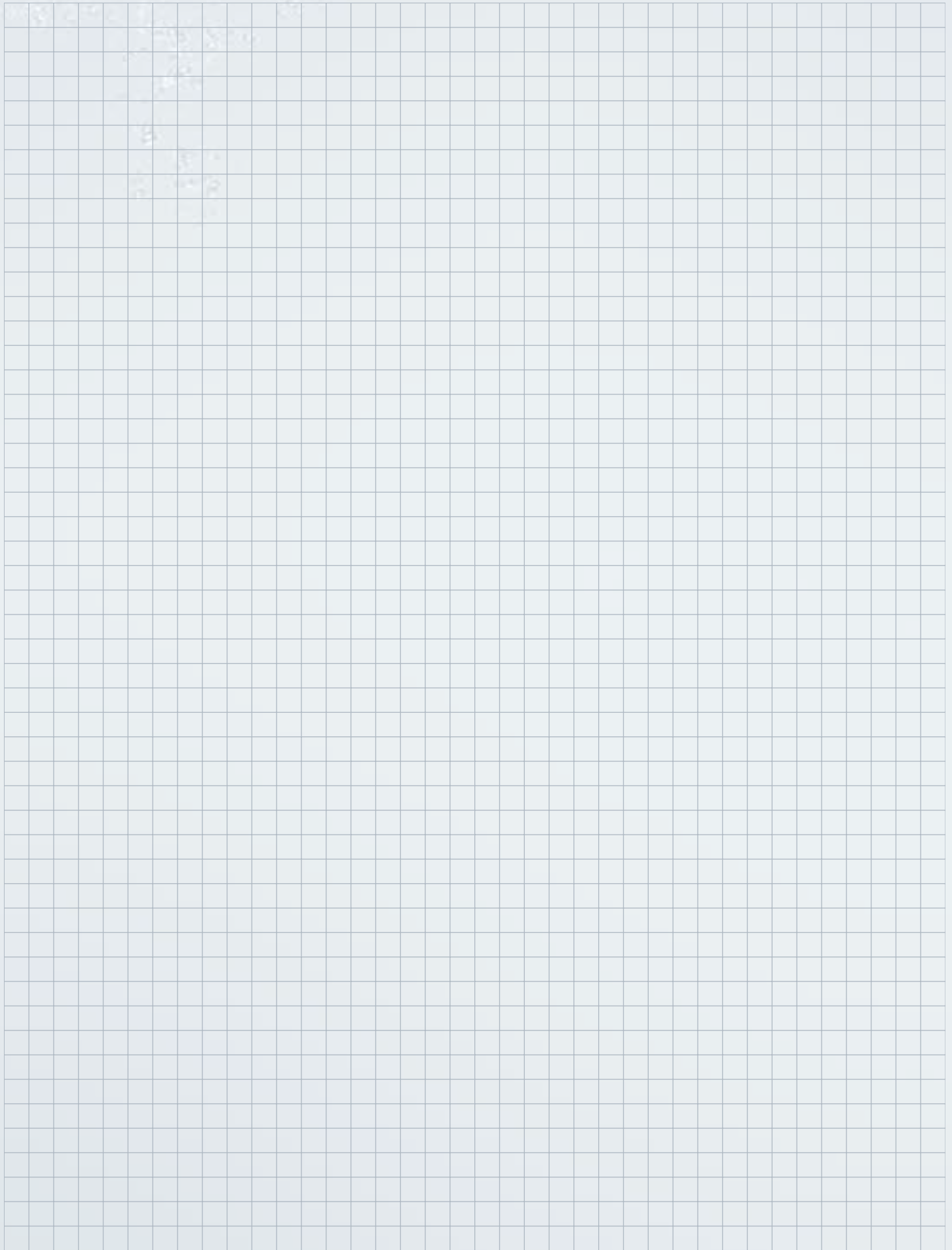
7336550

4 - Takt, DS, für 2 x 2,6 kW Pumpen
 für Sensorschalter
*4 stroke, for 2 x 2.6 kW pumps for
 sensor switch*

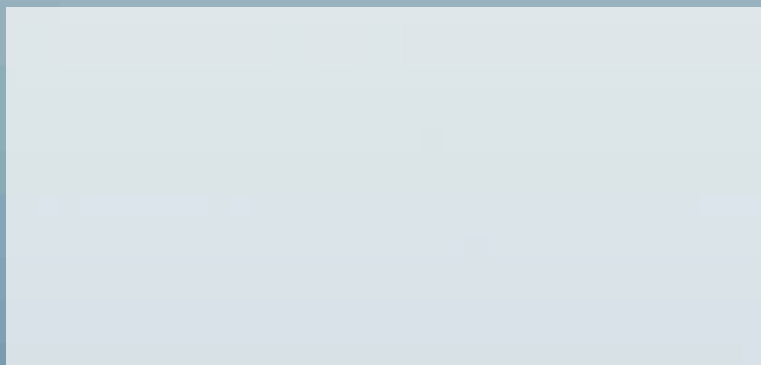
7339550

elektronisches Schaltelement für
 Sensorschalter
control element for sensor switch

7338550



www.lahme.de



Hugo Lahme GmbH

Perfektion in jedem Element

Kahlenbecker Straße 2 · 58256 Ennepetal, Germany
Telefon +49 (0) 23 33 / 96 96 0 · Fax +49 (0) 23 33 / 96 96 46
www.lahme.de · info@lahme.de

